

# VTL Spanish Vocabulary Manual

---

Southwest American Spanish Bilingual  
Vocabulary for Vantage Lite and Vanguard

Vantage Lite, ECO, Vantage, Vanguard II, Vanguard, Pathfinder, SpringBoard, Language Activity Monitor (LAM), and Memory Transfer Interface (MTI) are trademarks of Prentke Romich Company.

DECTalk is a product of the Digital Electronics Corporation.

Minspeak is a registered trademark of Semantic Compaction Systems.

Minspeak Application Programs (MAPs) are trademarks for products manufactured by the Prentke Romich Company.

Unity is a registered trademark in the USA of Semantic Compaction Systems.

Windows, Windows XP, Windows Explorer, Windows Media Player, Microsoft Outlook, Microsoft Word, Windows WordPad and Microsoft PowerPoint are registered trademarks of Microsoft, Inc.

IntelliTools is a registered trademark of IntelliTools, Inc.

Natural speech supplied by: Fonix-DECTalk Text-to-Speech software, a copyright of Fonix Corporation, all rights reserved; and RealSpeak Text-to-Speech, a product of Nuance Communications, Inc.

Non-English text-to-speech supplied by the Acapela Group and RealSpeak Text-to-Speech, a product of Nuance Communications, Inc.

Computer access pages for Kurzweil, WYNN, TestTalker, Microsoft Word, and Microsoft Outlook created by Brian Simms, M.A. CCC-SLP, Augmentative Communication Specialist, Colorado Therapy Associates

WYNN and TestTalker are trademarks of Freedom Scientific, Inc. Kurzweil 3000 is a trademark of Kurzweil Educational Systems, Inc.

Bluetooth Wireless Technology is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc.

October, 2008

## **PRENTKE ROMICH COMPANY**

1022 Heyl Rd. • Wooster, Ohio 44691

Telephone: (800) 262-1984

Fax: (330) 263-4829

E-Mail Address: [info@prentrom.com](mailto:info@prentrom.com)

Web Site Address: [www.prentrom.com](http://www.prentrom.com)

## **Prentke Romich International**

PRC House, Minerva Business Park  
Lynch Wood, Peterborough, Cambridgeshire

PE2, 6FT UK

Fax: +44 1733 391939

E-Mail Address: [info@prentromint.com](mailto:info@prentromint.com)



# **Contents**

Preface.....	4
Unidad español 15.....	7
Puente 45.....	9
Una Introducción al Puente 45.....	9
Los Iconos:.....	10
La Estructura Gramatical: .....	13
Oraciones de Práctica.....	28
Una Introducción al Unidad Español 84.....	30
Los Iconos del Vocabulario Núcleo:.....	31
La Estructura Gramatical: .....	36
Tutor de Icono .....	62
Preface.....	63
Introduction to Unity Español 15.....	65
Introduction to English Unity 15 .....	67
Introduction to the Puente 45.....	69
Introduction to the English Bridge 45.....	89
Introduction to Spanish Unity 84.....	108
Overlay.....	108
Core Vocabulary Icons .....	109
Grammatical structure.....	114
Use the Icon Tutor to find more words .....	140
Adding your customized area to Spanish bilingual .....	141
Transfer the memory of your English-speaking area.....	141
Make a link between your new Spanish area and your custom area. ....	141

## **Preface**

### Una Nota Sobre el Vantage Lite Bilingüe

El Vantage Lite Bilingüe ha sido elaborado por un equipo de individuos que creen que el idioma que se habla en el hogar es igual de importante que el que se usa en la escuela o el trabajo. Además, creemos que los que usan los aparatos de comunicación son capaces de llegar a ser bilingües y de disfrutar de los beneficios del bilingüismo igual que las demás personas. Habrá personas que en casa se comunicarán sólo en español, mientras otras usarán español en todas áreas de su vida diaria.

El español es un idioma cuyo vocabulario puede ser distinto entre un pueblo u otro. El vocabulario que se encuentra en el Vantage Lite Bilingüe se basa en el español sonorense al norte de Sonora (México) y el suroeste de Estados Unidos. Además, también hemos consultado con muchas personas Guatemaltecas y Salvadoreñas para utilizar Palabras que se entienden en sus países de origen. La mayoría de los individuos quienes han utilizado la versión inicial del vocabulario han sido México-Americanos, aunque un usuario era un joven ecuatoriano. Esperamos que Ud. vaya a individualizar el vocabulario de su Vantage Lite Bilingüe de acuerdo con las Palabras que se usan en su comunidad y con sus propias preferencias.

A través de su Vantage Lite Bilingüe, Ud. aprenderá a expresar necesidades, emociones, e ideas, hacer preguntas, participar en la vida religiosa, comunicarse en español o inglés con médicos, en la escuela, con sus parientes, amistades, o con el dependiente o cajero de una tienda o restaurante. Inclusive podrá tomar una clase de español en la escuela. Usando el Vantage Lite Bilingüe,

además podrá importar fotos de sus familiares, sus mascotas, o escenas de las vacaciones y programar mensajes en unas filas de teclas alrededor de ellas para crear álbumes con comentario en voz alta.

Las siguientes personas nos han ayudado a realizar el sueño de crear el Vantage Lite Bilingüe, investigando el vocabulario para el uso en los aparatos de comunicación;

Hmna. Verónica Mendez Tabanico y Carmen Leticia Robles Gonzalez de la Casa Hogar Nuestros Pequeños Hermanos en Nogales, Sonora;

las familias de la Clínica San Andrés en Nogales, Arizona;

Lourdes Garino, maestra especializada en autismo; Eric Gonzalez y Juan Lopez, estudiantes del distrito escolar Sunnyside en Tucson,

y nuestros familiares y amigos hispanoparlantes, cuyos comentarios y apoyo nos han permitido de completar este proyecto.

Para Lupita  
y Bryan



## Unidad español 15

### Una Introducción al Unidad español 15

El área de usuario UNITY español 15 se basa en el uso de palabras aisladas para comunicarse. El programa de comunicación bilingüe para el Vantage Lite, el cual se basa en el español del suroeste de Estados Unidos, proporciona esta opción para principiantes, ya que contiene menos opciones y teclas más grandes que los demás áreas de usuario. Al usar este área de usuario, se puede comunicarse o usando un sólo icono o hilando 2 o 3 iconos para construir una frase sencilla.



Hay 13 Palabras que representan vocabulario básico y frases sencillas. Algunas de las Palabras que aparecen en la fila superior abren otras “mini-paginas” que contienen subcategorías. Por ejemplo, al oprimir la tecla que lleva la etiqueta “me gusta”, Ud. verá que la fila que aparece contiene unas opciones para completar la frase. El vocabulario que aparece en esta “mini-página” puede ser individualizado de acuerdo con las necesidades el usuario. (Ver el Manual de Operación para instrucciones sobre el uso de la tecla de programación rápida.)

AVISO SOBRE LAS FILAS DE ACTIVIDADES: No existen filas de actividades en este area de usuario. Se puede modificar cualquier tecla por usar la tecla de programación rápida, (la tecla #2 en el lado delantero del aparato). No se puede modificar la fila superior por oprimir “Modificar Actividad” en la Caja de Herramienta.

## Para cambiar al inglés:

1. Oprima la tecla ELEGIR
2. Oprima la tecla SI NO
3. Oprima la tecla que lleva las Palabras ENGLISH UNITY 15.

Al activar la tecla ELEGIR, verá la tecla BORRAR y las teclas en la fila superior que llevan las etiquetas SI NO, SOBRE MI, SALUDOS y EMOCIONES.

Al elegir la tecla CATEGORIAS, verá enlaces a categorías y otras páginas.



Navegación: En casi todas las páginas menos la principal de 13 Palabras, activar la tecla que lleva la Palabra REGRESAR en la esquina derecha superior lleva al usuario a la página principal. Al haber completado una frase usando una “mini-página accesada a través de una de las teclas en la fila superior, use la flecha azul que lleva la etiqueta REGRESAR.



## Puente 45

### Una Introducción al Puente 45

La estructura del MAP Puente 45 proporciona al usuario una introducción a la morfología y la gramática. Este MAP (Programa de Aplicación Minspeak) no es una traducción directa del MAP American English UNITY 45. Es una representación del español que se usa en el norte de México y el suroeste de Estados Unidos. El Puente representa un paso intermedial o un “escalón” entre la traducción literal de Palabra-por-Palabra que se usa en el SpringBoard Bilingüe y el español más comprensivo que se encuentra en el MAP Unidad español 84. Para algunos individuos, el Puente será suficiente para permitirles expresarse en la vida diaria mientras, a otros, les servirá como un Puente de verdad por facilitarles la transición al lenguaje generativo del MAP Unity 84 Español.















La fila superior de 9 teclas se llama la Fila de Actividades Principal. Se puede explorar todas las actividades en la fila por oprimir la tecla ACTIVIDAD. En esta fila superior aparecen ciertas actividades dinámicas al ser activadas las teclas que les corresponden en las 4 filas de abajo. Por ejemplo, al oprimir la tecla PERRO (DOG) aparecerán varias subcategorías de animales en la fila superior.





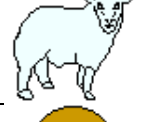

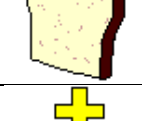




Las 4 filas de teclas de abajo corresponden al Vocabulario Núcleo. Estas Palabras son las más comúnmente usadas por muchas personas. Han sido organizadas de acuerdo con campos semánticos o subcategorías. Por ejemplo, todas las Palabras que tienen que ver con la comida se producen a través de secuencias que comienzan con el icono “PAN (BREAD)”. En la esquina derecha superior, se encuentra la tecla PAGINAS.. Esta tecla sirve como un enlace a la página PAGINAS, la cual realmente es un menú con enlaces a otras páginas de vocabulario. Muchas Palabras suplementales se encuentran en las páginas. Por ejemplo, hay una página de religión

que se accesa a través de la página PAGINAS. No todos los individuos usarán estas Palabras a diario. Por eso, han sido designadas como vocabulario suplemental.

## Los Iconos:

Icono	Nombre	Categoría(s)	Ejemplos
	NOMBRE/ROPA	Ropa, Nombres	<i>chamarra, camisa, pantalón nombre</i>
	MONITO DE ACCIÓN	Verbos	<i>Fila de verbos suplementales: medicos, zapato mano, idea, cara, lástima</i>
	SOL	Gustar	<i>gustar, me gusta, te gusta, le gusta</i>
	PIROTÉCNICAS	Interjecciones	<i>Gracias, de nada, bueno,</i>
	MAGO	Palabras que especifican objetos, Personas o acciones	<i>un, una, unos, unas, eso, este, todos, aquel</i>
	TREN	Conjunciones y números	<i>así que, y, que, uno, dos, tres,</i>
	PUENTE/ BROCHA	Preposiciones y adjetivos	<i>de, por aquí, alla,</i>
	PREGUNTA	Preguntas	<i>¿Qué?, ¿De quién?, ¿Cuándo?</i>
	POLICIA	Trabajo	<i>trabajar, maestro, asistente, doctor</i>
	RETURN	Se puede explorar todas las actividades en la fila por oprimir la tecla ACTIVIDAD	
	YO	Yo. Se combina con otros iconos para formar varios pronombres de 1ra persona	<i>yo, mí</i>



















Icono	Nombre	Categoría(s)	Ejemplos
	DADOS	Juegos	<i>jugar, cubo, pelota, legos..</i>
	FAMILIA	Familia	<i>Ser (es mi familia), familia, mama, papa, hermano, hermana</i>
	DINERO	Dinero	<i>dinero, tener, tengo</i>
	MASCARAS	Emociones	<i>sentir, feliz, triste, emocionado</i>
	LIBRO	Libros	<i>leer, cuaderno, diario</i>
	MUSICA	Música	<i>más, música, escuchar, album,</i>
	ALTO	Parar	<i>terminar, acabar</i>
	BORRAR ULT		
	TÚ	Tú. Se combina con otros iconos para formar varios pronombres de 2da persona	<i>tú</i>
	PRESO/QUERER	Personas	<i>querer, personas</i>
	PERRO	Animales	<i>venir, animal, mascota, perro, gato</i>
	RANA	Ir	<i>ir, lejos</i>

Icono	Nombre	Categoría(s)	Ejemplos
	PULGAR ARRIBA	Palabras que indican algo positivo	<i>ganar, bueno</i>
	CASA	Edificios	<i>estar, estoy, estás, está, edificio, casa</i>
	ARCO IRIS	Colores	<i>pintar, bonito, rojo, anaranjado, amarillo</i>
	AYUDA	Las partes del cuerpo; la salud	<i>ayudar, cabeza, cara, brazo, uña</i>
	ELLO	Las sílabas finales para verbos de 3ra persona singular	<i>come, toma, quiere</i>
	NO	Negación	<i>no, negativo, problema, pelea</i>
	PAN	Comida	<i>comer, comida, desayuno, almuerzo, sopa, queso</i>
	DIOS	Dios,, Díos festivos, formas geométricas	<i>Díos, hacer, día festivo, hacer, Feliz Cumpleaños</i>
	PARAGUAS	Clima	<i>necesitar, clima, soleado, lloviendo</i>
	BEBIDA	Bebidas	<i>tomar, té, café, leche, agua</i>
	CAMA	Muebles	<i>dormir, cama, cansado, cansada, muebles</i>

## La Estructura Gramatical:





















El MAP Puente 45 se basa in las siguientes estructuras gramaticales:




















### Los Pronombres:





Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	yo	I
 	mi	me
 	mí	me
  	mío	mine
 	tú	you (informal)
 	tu	you
 	tí	you
  	tuyo	yours

## Los Verbos:

Hay 24 verbos, cada uno representado por un icono de categoría en el Vocabulario Núcleo que aparece en la página principal. Los infinitivos se pueden acceder al elegir el icono de categoría + el monito de acción.













Secuencia	Verbo	Significado in ingles
  llevar	llevar	to wear
  gustar	gustar	to like
  trabajar	trabajar	to work
  preguntar	preguntar	to ask
  jugar	jugar	to play
  ser	ser	to be (stage of existence)
  tener	tener	to have
  sentir	sentir	to feel
  leer	leer	to read
  escuchar	escuchar	to listen to, to hear

Secuencia	Verbo	Significado in ingles
 	terminar	to stop, to finish
 	querer	to want
 	venir	to come
 	ir	to go
 	ganar	to get, to gain, to win
 	estar	to be (requires an adjective following)
 	pintar	to paint
 	ayudar	to help
 	comer	to eat
 	hacer	to make
 	necesitar	to need

Secuencia	Verbo	Significado in ingles
 	tomar	to drink
 	dormir	to sleep

El MAP Puente 45 es distinto del inglés en unos respetos importantes. No existe la necesidad para trasponer la Sequence de los pronombres y verbos que se usan para construir preguntas. Además, el Map Unidad español 84 require un tercer icono para indicar género y número durante la conjugación de los verbos. Para preparar al usuario a dominar este patrón gramatical, los verbos en Puente comienzan con el icono de categoría que corresponde al verbo, seguido por el pronombre que indica la sílaba final. Al usar el MAP Puente, es posible conjugar pronombres de primera y segunda persona en el tiempo indicativo del presente para cada uno de los arriba-nombrados verbos.









### Unos ejemplos de conjugaciones de los verbos:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	tomo	I drink
 	tomas	you drink
 	como	I eat
 	comes	you eat
 	tengo	I have
 	tienes	you have











Esto proporciona al individuo una introducción al uso de Sequences de 3 iconos, los cuales serán necesarios para la conjugación de verbos para todos los tiempos menos el indicativo del presente (“yo tomo”) y los infinitivos (“tomar”) al comenzar a usar el MAP Unidad español 84.

Se debe observar que hay “cortopasos” para dos verbos reflexivos: “gustar” y “sentir”:







Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  me gusta	me gusta	I like
  te gusta	te gusta	you like
  Me siento	me siento	I feel
  te sientes	te sientes	you feel

### Los Artículos, los Dativos y Otras Palabras “Determinadoras”.





El icono MAGO (Determinador) es el primer icono que se activa al producir Palabras que especifican objetos, personas o acciones.

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  eso	eso	that
  este	este	this
  esta	esta	this
  ésto	ésto	

### “Determinadoras”

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>todos</i>	all
 	<i>ninguno</i>	none
 	<i>cada</i>	each





**Las Interjecciones:** Las interjecciones comienzan con el icono PIROTECNICAS.  
Aquí hay unos ejemplos:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>¡Gané!</i>	
 	<i>¡Qué bonito!</i>	How pretty!

### Las Preguntas:







Las preguntas se pueden formar usando el icono gramatical PREGUNTA seguido por el icono de categoría que corresponde a la clase de pregunta que se quiere hacer.

Ejemplos:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>¿Cuántos?</i>	How many?
 	<i>¿Dónde?</i>	Where?

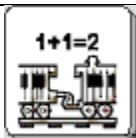
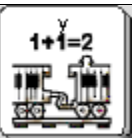
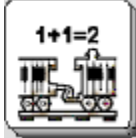

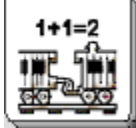

**Las Preposiciones:** Para producir las preposiciones, se comienza por oprimir la tecla PUENTE (la cual lleva un icono combinado (PUENTE/BROCHA.)

Ejemplos:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>con</i>	with
 	<i>sin</i>	without
 	<i>sobre</i>	over

**Las Conjunciones** Las conjunciones se representan por Sequences las cuales comienzan con el icono tren.













Ejemplos:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>y</i>	and
 	<i>o</i>	or
 	<i>pero</i>	but

## Los Adjetivos



Los adjetivos usualmente se accesan a través de una serie de 3 iconos la cual comienza con el icono de categoría + BROCHA+la morfema que indica el género.

Ejemplos:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  	<i>bonita</i>	pretty
  	<i>bonito</i>	pretty
  	<i>mucha</i>	much
  	<i>mucho</i>	much

**Los Adjetivos en las Filas de Actividades:** Algunos adjetivos aparecen en las filas de actividades dinámicas:

Ejemplos:

Icono	Categoría	Ejemplos
	EMOCIONES	<i>feliz, triste, emocionado, enfadado, enojado, asustado, lastimado</i>
	COLORES	<i>rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, morado, rosa</i>





## Los sustantivos

Los sustantivos se producen por seleccionar un icono de categoría y después oprimir la tecla que lleva el icono ALTO.









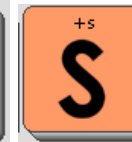
Aquí hay unos ejemplos:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  	<i>ropa</i>	clothing
 	<i>día</i>	day
 	<i>permiso</i>	permit, permission
 	<i>pregunta</i>	question
 	<i>juego</i>	game
 	<i>familia</i>	family
 	<i>dinero</i>	money
 	<i>libro</i>	book
 	<i>música</i>	music
 	<i>cosa</i>	thing

**Los Plurales:** Se pueden cambiar los sustantivos que nombran categorías en el Vocabulario Núcleo a sus formas plurales por oprimir el icono de categoría y después seleccionar el icono GABINETE LLENO.







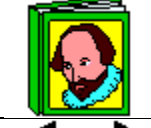




Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>libros</i>	books
 	<i>familias</i>	families


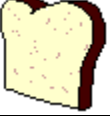




Muchos de los demás sustantivos que se encuentran en las filas de actividades se pueden convertir en sus formas plurales por oprimir la tecla ALTO dos veces después de seleccionar un sustantivo cuya imagen aparece en la fila de actividades.

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  	<i>fruta</i>	fruit
     	<i>frutas</i>	fruits

Debido a las limitaciones intrínsecas en una plantilla de 45 teclas, no es posible producir las formas plurales de sustantivos los cuales se terminan en consonantes.

**Los Sustantivos en las Filas de Actividades:** Hay muchos sustantivos almacenados en las filas de actividades dinámicas. Se refieren a estas palabras como vocabulario suplemental porque, aunque sean necesarias para ciertas situaciones y actividades, no se usan constantemente en el transcurso de la vida diaria. Los siguientes iconos son enlazados a filas de actividades dinámicas:

Icono de Categoría	Fila de Actividades	Palabras de Ejemplo
	ROPA	<i>chamarra, camisa, pantalón, vestido, zapatos, calcetines</i>
	NOMBRES	<i>nombre</i>
	TRABAJO	<i>maestro, asistente, doctor, terapeuta ocupacional, terapeuta física, terapeuta de lenguaje</i>
	JUGUETES	<i>cubo, globo, pelota, legos, Sr. Papa, burbujas</i>
	FAMILIA	<i>mamá, papá, hermano, hermana, abuela, tío, tía</i>
	DINERO	<i>feria, moneda de, centavo, nickel, dime, quarter, dólar</i>
	LEER	<i>cuaderno, diario, revista, cuento, TV Guide, e-mail</i>
	MUSICA	<i>radio, grabadora, DVD, tocador de CD, tocador MP3</i>
	ANIMALES	Subcategorías: <i>MASCOTAS, GRANJA, ZOOLOGICO, INSECTOS, PAJAROS, DESIERTICOS</i>
	EDIFICIOS	<i>edificio, apartamento, banco, farmacia, restaurant, misa</i>
	PARTES DEL CUERPO	Subcategorías que contienen los nombres de las partes del cuerpo: <i>P. CABEZA, P. BRAZO, P. CUERPO. P. PIERNA, PARTES INT., ASEO PERSONAL</i>

Icono de Categoría	Fila de Actividades	Palabras y frases de ejemplo
	LO NEGATIVO	<i>no, problema, pelea, desacuerdo</i>
	COMIDA	Subcategorías que se tratan de la comida: <i>DESAYUNO, ALMUERZO, VERDURAS, FRUTAS, CARNE, ITALIANA, BOCADILLO</i>
	DÍA FESTIVO	Subcategorías de vocabulario que se usa en varios días festivos: <i>CUMPLEANOS, M.L. KING, SAN VALENTIN, SAN PATRICIO, PASCUA</i>
	CLIMA	<i>soleado, lloviendo, viento, nevado, hielo, tormenta</i>
	BEBIDAS	<i>té, café, leche, agua, jugo, té helado, limonada</i>
	MUEBLES	<i>escritorio, cama, silla, mesa, silla de ruedas, sofá</i>



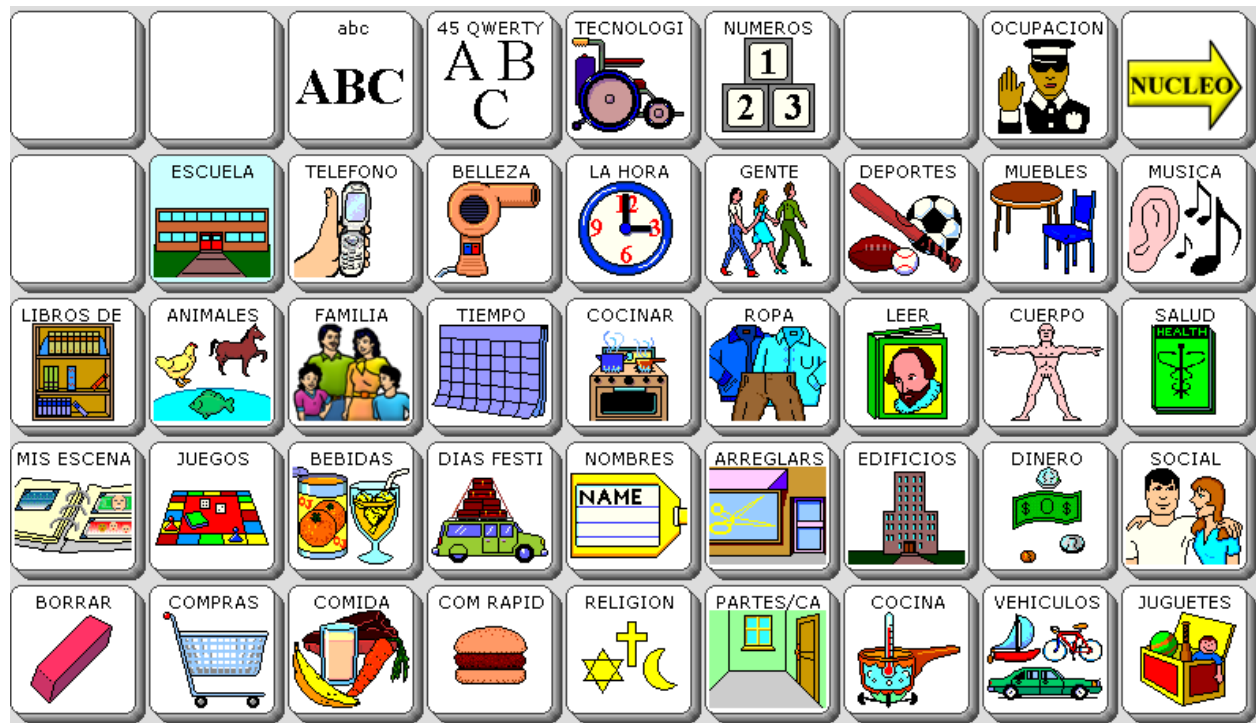
**Las Filas de Actividades en Puente 45:** Hay muchas filas de actividades en el MAP Puente 45. La mayoría han sido ocultadas. Una actividad dinámica aparece en la fila superior al elegir un icono o una Sequence de iconos en la página principal.



## Las Filas de Actividades en Puente 45 (cont.)
















































**Las Páginas en Puente 45:** Se puede usar la tecla Páginas en la esquina derecha superior como un enlace para acceder la página Páginas. Este es un menú de enlaces a otras páginas que contienen vocabulario suplemental, es decir, vocabulario para ocasiones y contextos de comunicación específicas.



Hay otras páginas en el MAP Puente que no han sido enlazadas a teclas en la página Páginas. Estas páginas se pueden encontrar en el Menú de Páginas en la Caja de Herramienta.

## Oraciones de Práctica

Mi casa es su casa.									
mi			casa			es			
su			casa						
¿Cuándo vas a jugar afuera?									
Cuándo			vas			a		jugar	
afuera									
¿Quién quiere comer palomitas?									
Quién			quiere			comer			
palomitas									
¿Dónde está el hospital?									
Dónde			está			el			
hospital									
¿Cómo está tu familia?									
Cómo			está			tú			familia
									

Tengo que ir a la									
tengo			que		que	ir a la			a
la	gasolinera								
¿Cuántos perros tienes?									
Cuántos			perro				s		
tienes									


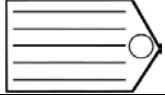



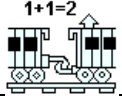





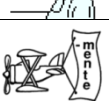



La estructura de Unidad Español 84 es sencilla y fácil para aprender. Combinando las capacidades de este programa, inclusive el vocabulario núcleo, las filas de actividades, y la función de deletrear con predicción de palabras, el individuo poseerá las herramientas que necesita para expresar sus ideas por construir oraciones originales al comunicarse en español en vez de dependerse en frases y oraciones elegidas y almacenadas de antemano por otras personas quienes no pueden anticipar todas las intenciones comunicativas del individuo.






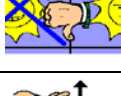
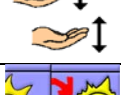





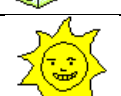





El Vocabulario Núcleo ha sido almacenado en las seis filas de abajo. Las palabras que se encuentran el Vocabulario Núcleo son las que son frecuentemente usadas en la conversación diaria de muchas personas.

























## Los Iconos del Vocabulario Núcleo:


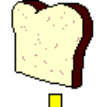






Icono	Nombre	Ejemplos de palabras
	REGALO	<i>se, me, nos, te, le, les, ello</i>
	POSESION	<i>de, nombre</i>
	ROPA	<i>poner, ropa, chamarra, camisa, pantalón, vestido, zapatos</i>
	PIROTECNICAS	<i>gracias, de nada, por favor, muy bien, lo siento</i>
	MAGO	<i>eso, esta, ésto, estos, ese, esa, esta</i>
	TREN	<i>primera, próxima, ultima, uno, dos, tres, que, así que, hasta, y, si</i>
	PUENTE	<i>para, contra, abajo, sin, entre, arriba</i>
	PREGUNTA	<i>¿Que? ¿De quién, ¿Por qué, ¿Cuántos, ¿Dónde, ¿Como, pregunta, preguntar</i>
	QUE	<i>que</i>
	GABINETE VACIO	<i>un, una, uno, una, unas, algún, alguno, alguna, buscar + s para terminar los sustantivos</i>
	GABINETE LLENO	<i>encontrar +es noun plural ending</i>
	ADVERBO	<i>bien, -amente, -emente, -mente</i>
	NIÑO	<i>yo, mí, mío</i>
	NOSOTROS	<i>nuestro, nuestros, nuestra, nuestras</i>
	A	<i>a</i>

Icono	Nombre	Ejemplos de Palabras
	MONITO DE ACCION	<i>lo, las filas de actividades para accesar subcategorías de verbos suplementales</i>
	VERB+NDO	<i>el, sílaba final para conjugar gerund (el presente progresivo del verbo – comiendo, jugando)</i>
	VERB P_PAS	<i>la, sílaba final para conjugar el pretérito del pasado (comí, tomaron)</i>
	VERB + ADO/IDO	<i>los, sílaba final para conjugar el participio del pasado (he tomado, hemos mirado)</i>
	VERBO	<i>las, sílaba final para conjugar el plusimperfecto del pasado (iba, caminaba)</i>
	PULGAR ABAJO	<i>Sílaba final para conjugar el pasado condicional (comeira, tomara) quitar, malo</i>
	MANOS	<i>Sílaba final para conjugar el subjuntivo del presente (coma, tome)</i>
	MAÑANA	<i>Sílaba final para conjugar el tiempo future del verbo</i>
	FUTURO	<i>Slaba final para conjugar el tiempo condicional del futuro</i>
	TU	<i>tú, ti, tus, tuyo, tuyos, tuyas</i>
	EL	<i>el, su, sus, suyo, suyas</i>
	ESCUELA	<i>saber, clase, matemática, lectura, ciencias naturales, arte, música</i>
	DADOS	<i>jugar, aparejar, baraja, dados, tictacto</i>
	SOL	<i>gustar, día, días</i>
	DINERO	<i>tener, dinero, moneda, feria, nickel, dime, quarter</i>
	MASCARAS	<i>sentir, sentimientos, feliz, triste, emocionado, enfadado</i>



Icono	Nombre	Ejemplos de palabras
	LIBRO	<i>leer, libro, cuaderno, diario, revisto, cuento</i>
	MUSICA	<i>música, escuchar, album, rado</i>
	ZAPATO	<i>caminar, beisbol, básquetbol, ehercicio</i>
	MAPA	<i>quedar, parte, partes, campo, ciudad, granja</i>
	ALTO	<i>terminar</i>
	USTED	<i>usted, su, sus, suyo, suyos, suya, suyas</i>
	ELLA	<i>ella, su, sus, suyo, suya, suyos, suyas</i>
	NOSOTRAS	<i>nosotras, nuestro, nuestra, nuestros, nuestras</i>
	QUERER	<i>querer, enojar</i>
	FAMILIA	<i>familia, mama, papa, hermano, hermana, abuela, abuelo</i>
	PERRO	<i>venir, animal, mascot, perro, gato, Sub-categories of animals</i>
	RELOJ	<i>comenzar, luego, listo, Days of the week, months</i>
	RECORDAR	<i>recorder, cosa, cosas, importante</i>
	RANA	<i>ir, lugar</i>
	ALBERCA	<i>nadar, cuerpo, Sub-categories of body parts</i>
	ARCO IRIS	<i>pintar, rojo, anaranjado, amarillo, verde</i>























Icono	Nombre	Ejemplos de palabras
	AYUDAR	<i>ayudar, terapia</i>
	USTEDES	<i>ustedes, su, sus, suyo, suya, suyas</i>
	ELLOS	<i>ellos, su, sus, suyo, suyos, suya, suyas</i>
	OJO	<i>ver, vision, mirar, mirada</i>
	PENSAR	<i>pensar, idea, inteligente</i>
	SALIDA	<i>salir, salida</i>
	TELEFONO	<i>decir, aparato, teléfono, celular</i>
	BUENO	<i>dar, permiso, bueno, Buena</i>
	CASA	<i>estar, casa, cuarto, sala, salon de recreo</i>
	AMOR	<i>amar, amor, conmigo, quero</i>
	GENTE	<i>gente, sequir, amigo, amiga, hombre, señorita</i>
	MAÑANATR	<i>subir, viaje, transportación, carro, troque</i>
	CERRAR	<i>abrir, cosa, abierto</i>
	ELLAS	<i>ellas, su, sus, suya, suyas, suyo, suyos</i>
	NO	<i>no</i>
	ORACIONES	<i>decir, contar</i>

Icono	Nombre	Ejemplos de palabras
	SILLA	<i>sentar, discapacidad, tecnología asistiva</i>
	PAN	Sub-categories of foods, <i>comer, comida</i>
	DIOS	<i>hacer, días festivos</i>
	PARAGUAS	<i>clima, necesitar, soleado, lloviendo, nublado</i>
	BEBIDA	<i>bebida, tomar, té, café, leche, agua</i>
	POLICIA	<i>trabajar, maestro, asistente, doctor, terapeuta ocupacional</i>
	COCINA	<i>cocina, volver, plato, platilo, tazón, taza</i>
	CAMA	<i>dormir, sueño, muebles</i>

## La Estructura Gramatical:
















La estructura gramatical de Unidad español 84 se basa en los siguientes patrones:

**Los Pronombres:** Los siguientes pronombres se producen por activar el icono que corresponde al pronombre deseado dos veces.:

Secuencia para producir el Pronombre		Pronombre	Significado en inglés
		<i>yo</i>	<i>I</i>
		<i>ella</i>	<i>she</i>
		<i>tú</i>	<i>you (familiar)</i>
		<i>usted</i>	<i>you (formal)</i>
		<i>ustedes</i>	<i>you (plural)</i>
		<i>nosotras</i>	<i>we (fem.)</i>
		<i>nosotros</i>	<i>we (masc/mixed grp.)</i>
		<i>él</i>	<i>he</i>
		<i>ella</i>	<i>she</i>
		<i>ellos</i>	<i>they (masc/mixed grp.)</i>
		<i>ellas</i>	<i>they (fem.)</i>

### Los Pronombres Posesivos:







Los pronombres posesivos se producen por activar el icono que corresponde al pronombre y después activar el icono NOMBRE y la forma posesiva que se desea usar.

Secuencia para producir el pronombre	Palabra	Significado en inglés
  	<i>mi</i>	my
  	<i>mío</i>	mine
  	<i>tu</i>	your
  	<i>tuyo</i>	yours
  	<i>su</i>	yours (his, hers)





Las demás palabras en el Vocabulario Núcleo que aparecen en la página principal se Produce al usar las siguientes etiquetas gramaticales:



**Las Interjecciones (Pirotécnicas):** Este icono se usa para producir interjecciones, o respuestas o comentarios rápidos y breves durante la conversación. Se espera que el individual quien usa el MAP Unidad Español 84 vaya a modificar las interjecciones en el Vocabulario Núcleo de acuerdo con su edad, su género, el ambiente socio-cultural en el cual se encuentra, su comunidad lingüística, y sus preferencias personales.

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>Con permiso</i>	Excuse me
 	<i>¡Imaginate!</i>	Imagine that!
 	<i>muy bien</i>	Fine, very well











### Más interjecciones

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>lo siento</i>	I'm sorry
 	<i>por favor</i>	please

Estas interjecciones se producen muy rápidamente.



















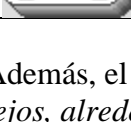
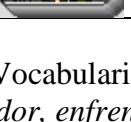


**Los Términos Demostrativos (Mago):** Se producen palabras en esta categoría por oprimir la tecla que lleva el icono MAGO y después elegir un término tal como *ésto*, *eso*, o *estos*, la cuales aparecen en el voabulario de núcleo. (El mago señala.)

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>eso</i>	that
 	<i>esta</i>	this (fem.)
 	<i>estas</i>	these (fem.)
 	<i>ésto</i>	that
 	<i>estos</i>	these (masc.)

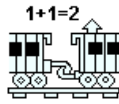


**Las Preposiciones (Pueblo)** Al activar el icono PUEBTE, la mayoría de las preposiciones se producen la plantilla del Vocabulario Núcleo:





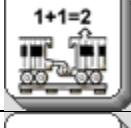



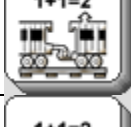



Sequencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>adelante</i>	forward, ahead
 	<i>adentro</i>	inside
 	<i>afuera</i>	outside
 	<i>arriba</i>	up
 	<i>contra</i>	against
 	<i>debajo</i>	under
 	<i>delante</i>	in front
 	<i>entre</i>	between
 	<i>excepto</i>	except
 	<i>frente</i>	forward, in front

Además, el Vocabulario Núcleo incluye las siguientes preposiciones: *detrás, con, adentro, sobre, lejos, alrededor, enfrente, atrás* and *en*. La fila de actividades dinámicas para preposiciones contiene las siguientes palabras: *aquí, allá, allí, por, de, atrás, encima, hacia, adelante, debajo, adentro, lejos, antes, cerca*, and the time words *antes* y *después*.

## Las Conjunciones:



Conjunción(Tren) Este icono, el cual retrata un enlace de dos vagones, se usa para producir conjunciones.

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>mientras –Mientras estaba hablando-una acción continua.</i>	while
 	<i>o – Las máscaras representan estados de ánimo opuestos.</i>	or
 	<i>para – El perro lleva el periódico a su dueño.</i>	to
 	<i>pero – El preso quiere escaparse de la cárcel pero no puede hacerlo.</i>	but
 	<i>y – Los vagones del tren son enlazados. Las conjunciones (y. o) también son enlaces entre otras palabras.</i>	and
 	<i>Porque-Porque soy tu mama y te quiero.</i>	because











## Las Preguntas:



### Questions (Pregunta)

El signo de interrogación es el primer icono en las secuencias que se usan para producir preguntas. Además, hay una fila de actividades enlazada con el icono PREGUNTA.







Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	¿Cuántos	how many
 	¿Dónde	where
 	¿Cuándo	when
 	¿Quién	who

## Los Adverbos:












### Adverbos

Se oprime el icono adverbio al inicio de cada una de estas secuencias. Una fila de actividades se puede activar en una fila e actividades para terminar unos adverbos en “mente”.

Secuencia	Palabra	Significado en ingles
 	<i>bien</i>	good, well
 	<i>siempre</i>	always
 	<i>tan</i>	so

## Adverbos

Secuencia		Palabra	Significado en ingles
	 muy	<i>muy</i>	very
	 sólo	<i>sólo</i>	alone
	 tal vez	<i>tal vez</i>	maybe
	 demasia	<i>demasiado</i>	slowly
	 tarde	<i>tarde</i>	late

## Los Sustantivos


















(Gabinete vacío) Este icono es la tecla final en las secuencias que producen la forma singular de los sustantivos. Los sustantivos que nombran categorías comienzan con un icono en el Vocabulario Núcleo. Los sustantivos que pertenecen a la categoría aparecen en la fila de actividad dinámica que se enlace a este icono en el núcleo. Por ejemplo, los nombres de alimentos se encuentran en una fila de actividad dinámica que se enlace al icono PAN en el núcleo. El sustantivo que nombra esta categoría se produce al activar la secuencia PAN+GABINETE VACIO. El icono GABINETE LLENO produce las sílabas finales de los sustantivos en su forma plural. Por ejemplo, la palabra comidas se produce por activar PAN+GABINETE LLENO.















Para agregar una “s” al final de cualquier palabra, se oprime la tecla que lleva el icono GABINETE VACIO dos veces.

Para agregar la sílaba “es” al final de una palabra, se oprime la tecla que lleva el icono GABINETE LLENO dos veces.

### Los siguientes iconos aparecen en el vocabulario núcleo:

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>ropa</i>	clothing
 	<i>castigo</i>	punishment
 	<i>parte</i>	part
 	<i>clase</i>	class
  	<i>razón</i>	reason, right
 	<i>juego</i>	game
  	<i>premio</i>	prize






























### Los Sustantivos

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>día</i>	day
  	<i>broma</i>	joke
 	<i>trabajo</i>	work
 	<i>dinero</i>	money
 	<i>sentimientos</i>	feelings
  	<i>cambio</i>	change
 	<i>libro</i>	book
 	<i>música</i>	music
  	<i>sonido</i>	sound
 	<i>ejercicio</i>	exercise
 	<i>problema</i>	problem
  	<i>enemigo</i>	enemy







### Los Sustantivos





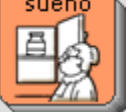
Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 familia	<i>familia</i>	family
  reunión	<i>reunión</i>	meeting
 diversión	<i>diversión</i>	pastime, entertainment
  noticias	<i>noticias</i>	news
 permiso	<i>permiso</i>	permission
 vez	<i>vez</i>	time
  tiempo	<i>tiempo</i>	time
  memoria	<i>memoria</i>	memory
 lugar	<i>lugar</i>	place
 cuerpo	<i>cuerpo</i>	body
 color	<i>color</i>	color
 terapia	<i>terapia</i>	therapy

### Los Sustantivos


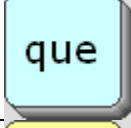

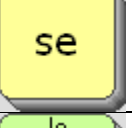







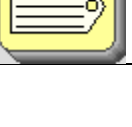
Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  	<i>salud</i>	health
 	<i>vision</i>	vision
  	<i>mirada</i>	look
 	<i>idea</i>	idea
  	<i>opinion</i>	opinion
 	<i>salida</i>	exit
 	<i>permiso</i>	permission
 	<i>aparato</i>	appliance, device
 	<i>casa</i>	house
  	<i>hogar</i>	home
 	<i>amor</i>	love
  	<i>vida</i>	life

### Los Sustantivos

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>gente</i>	people
  	<i>amistad</i>	friendship
 	<i>viaje</i>	trip
 	<i>cosa</i>	thing
 	<i>discapacidad</i>	disability
 	<i>comida</i>	food
 	<i>religión</i>	religion
  	<i>Dios</i>	God
 	<i>clima</i>	weather
  	<i>lluvia</i>	rain
 	<i>bebida</i>	drink (n.)
 	<i>cocina</i>	kitchen

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  	<i>vuelta</i>	turn
 	<i>sueño</i>	sleep

**Términos Dativos:** Los siguientes términos dativos y artículos aparecen en la página Núcleo. Unos requieren no más una sólo activación de la tecla indicada.

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
	<i>a</i>	to, of, toward, at, on, in
	<i>que</i>	that
 	<i>se</i>	a reflexive pronoun indicator
 	<i>lo</i>	it
	<i>el</i>	the
	<i>la</i>	the
	<i>los</i>	the
	<i>las</i>	the
 	<i>de</i>	of















## Los Verbos

Los siguientes 41 verbos son verbos primarios. Se produce la forma infinitiva de cada verbo por activar un icono de categoría en la página Vocabulario Núcleo y después activar la tecla que lleva el icono “monito de acción”.

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 abrir	<i>abrir</i>	to open
 amar	<i>amar</i>	to love
 ayudar	<i>ayudar</i>	to help
 buscar	<i>buscar</i>	to look for
 caminar	<i>caminar</i>	to walk
 comenza	<i>comenzar</i>	to start
 comer	<i>comer</i>	to eat
 decir	<i>decir</i>	to say
 dormir	<i>dormir</i>	to sleep
 encontra	<i>encontrar</i>	to find
 escribir	<i>escribir</i>	to write

**Ejemplos de los Verbos:**

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 escuchar	<i>escuchar</i>	to hear
 estar	<i>estar</i>	to be
 gustar	<i>gustar</i>	to like
 hacer	<i>hacer</i>	to make
 ir	<i>ir</i>	to go
 jugar	<i>jugar</i>	to play
 leer	<i>leer</i>	to read
 nadar	<i>nadar</i>	to swim
 necesitar	<i>necesitar</i>	to need
 pensar	<i>pensar</i>	to think
 pintar	<i>pintar</i>	to paint
 poner	<i>poner</i>	to put

**Ejemplos de los Verbos:**







Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 pregunta	<i>preguntar</i>	to ask
 quedar	<i>quedar</i>	to stay
 querer	<i>querer</i>	to want
 quitar	<i>quitar</i>	to take away
 recordar	<i>recordar</i>	to remember
 saber	<i>saber</i>	to know
 salir	<i>salir</i>	to leave
 seguir	<i>seguir</i>	to follow
 sentar	<i>sentar</i>	to sit
 sentir	<i>sentir</i>	to feel
 ser	<i>ser</i>	to be
 subir	<i>subir</i>	to climb, to go up

**Ejemplos de los Verbos:**



























Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 tener	<i>tener</i>	to have
 tomar	<i>tomar</i>	to drink
 trabajar	<i>trabajar</i>	to work
 venir	<i>venir</i>	to come
 ver	<i>ver</i>	to see
 volver	<i>volver</i>	to turn

**Los Verbos Secundarios:** Las siguientes 31 palabras son verbos secundarios. El patrón para la conjugación es activar el icono de categoría dos veces , y después seleccionar el monito de acción seguido por la tecla que lleva el número/genero que quiere usar.


Se debe mencionar que muchos de los verbos secundarios o son palabras sinónimas o palabras antónimas con respecto a los verbos primarios que han sido programados usando los mismos iconos de categoría en el vocabulario núcleo.

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  aprender	<i>aprender</i>	to learn
  bajar	<i>bajar</i>	to get down, to go down, to come down
 ARTISTA  cambiar	<i>cambiar</i>	to change

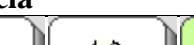



### Ejemplos de Los Verbos Secundarios

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  	<i>cerrar</i>	to close
  	<i>cocinar</i>	to cook
  	<i>comprar</i>	to buy
  	<i>creer</i>	to believe
  	<i>cuidar</i>	to take care
  	<i>descansar</i>	to rest
  	<i>encontrar</i>	to find, to meet
  	<i>enojar</i>	to make angry
  	<i>estudiar</i>	to study
  	<i>ganar</i>	to get, to win
  	<i>haber</i>	to have (auxiliary)
  	<i>hablar</i>	to talk

### Ejemplos de Los Verbos Secundarios

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
  	<i>llegar</i>	to arrive
  	<i>llover</i>	to rain
  	<i>manejar</i>	to drive
  	<i>meter</i>	to put
  	<i>cantar</i>	to sing
  	<i>olvidar</i>	to forget
  	<i>pasar</i>	to pass
  	<i>pedir</i>	to ask, to request
  	<i>poder</i>	to be able, can
  	<i>reunir</i>	to come together
  	<i>terminar</i>	stop
  	<i>traer</i>	to bring, to carry










## Ejemplos de Los Verbos Secundarios

Secuencia	Palabra	Significado en inglés
 	<i>llevar</i>	to wear, to carry
 	<i>vivir</i>	to live

**Las conjugaciones de los verbos:** En la tercera fila de la página principal del área de usuario Unity español 84, unas de las teclas llevan iconos que representan los tiempos de los verbos:
































**Las etiquetas para los verbos:**

Icono	Los tiempos de los verbos	Ejemplo
 monito de acción	infinitivo	comer
 +ndo	presente progressive (gerund)	comiendo
 p. pas	pretérito del pasado	comí
 ado/ido	participio del pasado (tiempo compuesto)	ha comido
 monitor de acción	plusimperfecto del pasado	comía
 pulgar hacia abajo	pasado condicional	comiera
 manos	subjuncto del presente	coma
 flecha hacia el alba	future	comeré
 fleche hacia el alba con ?	futuro condicional	comería



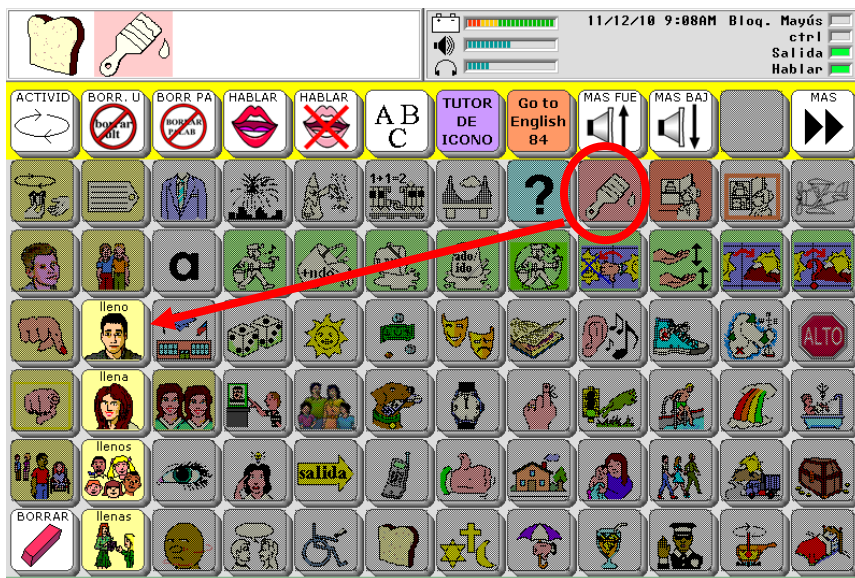
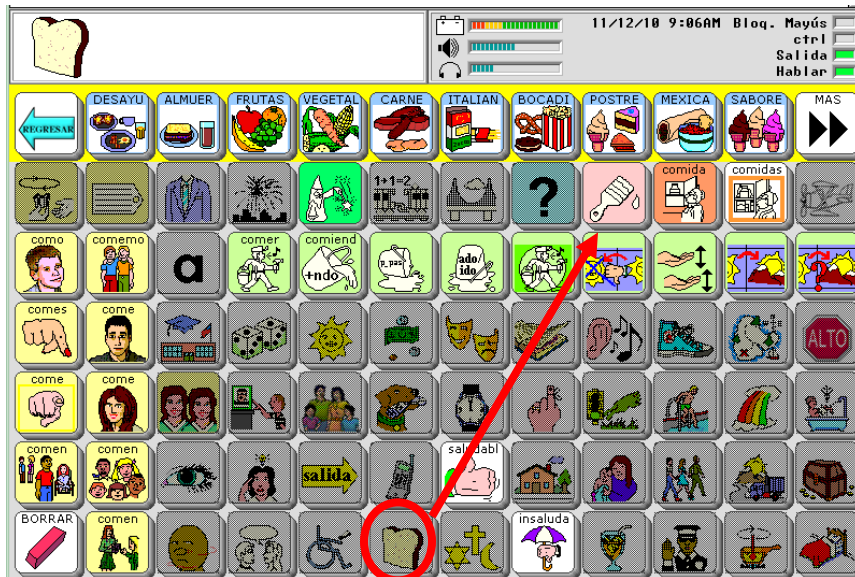
**Ejemplos de los verbos:**

Secuencia	Palabra	Significado en ingles
 	<i>comer</i>	to eat
 	<i>tomar</i>	to drink
  	<i>tomo agua</i>	I drink water
 	<i>comiendo</i>	eating
 	<i>tomando</i>	drinking
 	<i>como</i>	I eat
 	<i>comió</i>	you (formal) ate
 	<i>comió</i>	he ate
 	<i>comió</i>	she ate
 	<i>ha comido</i>	he had eaten
 	<i>ha tomado</i>	she had drunk
 	<i>comía</i>	

Secuencia	Palabra	Significado en ingles
  	<i>comiera</i>	
  	<i>coman</i>	
  	<i>tomen</i>	
  	<i>comeremos</i>	we will eat

## Los Adjetivos:









Los adjetivos se producen por activar una tecla de categoría, después seleccionar el la tecla que lleva la brocha, y finalmente elegir una tecla de pronombre que corresponde con el final de la palabra que se desea usar.



### Ejemplos de los Adjetivos

Secuencia			Palabra	Significado en ingles
		lleno 	<i>lleno</i>	full
		llena 	<i>llena</i>	full
		llenos 	<i>llenos</i>	full
		llenas 	<i>llenas</i>	full
		corto 	<i>corto</i>	short
		corta 	<i>corta</i>	short
		cortos 	<i>cortos</i>	short
		cortas 	<i>cortas</i>	short
		largo 	<i>largo</i>	long
		larga 	<i>larga</i>	long
		largos 	<i>largos</i>	long
		largas 	<i>largas</i>	long

Además, se puede encontrar más adjetivos y adverbos de género neutral por elegir una de las siguientes tecla de categoría y después activar o el icono pulgar arriba o paraguas (pulg. abajo):

Secuencia	Palabra	Significado en ingles
 fácil	<i>fácil</i>	easy
 difícil	<i>difícil</i>	difficult
 posible	<i>posible</i>	possible
 imposible	<i>imposible</i>	impossible
 igual	<i>igual</i>	same, equal
 diferente	<i>difirente</i>	different
 más	<i>más</i>	more
 menos	<i>menos</i>	less

## Tutor de Icono



Usted puede encontrar cualquier palabra en español esta Unidad 84 del programa mediante el icono de tutor. Seleccione la tecla marcada TUTOR DE ICONO, y luego sigue las indicaciones que aparecen en la pantalla.

## **Preface**

### A Note from the Author

The Bilingual Vantage Lite has been brought to you by a team of people who believe that the language of the home and of one's family is as important as the language which one uses at school or work. We also believe that AAC users, like others, are capable of learning and benefiting from becoming bilingual. Some users may communicate in Spanish only at home while others may use Spanish in all aspects of their daily life.

Spanish is a rich language whose vocabulary can vary even from town to town. The vocabulary in the Bilingual Vantage Lite is based on Sonoran Spanish used in northern Mexico and in many areas of the Southwestern United States. We have also consulted people from El Salvador and Guatemala and have sought to include vocabulary items which would be understandable to them as well. One of the vocabulary testers was from Ecuador, while most were Mexican-American. We encourage you to customize vocabulary based upon your community and your preferences.

Using your Bilingual Vantage Lite, you will be able to learn to express needs, feelings and ideas, to ask questions, to speak with all your relatives, to participate in worship, and to converse in Spanish or English with people in stores, at school and in medical offices. You can even take a Spanish class at school, You can also import photos and store messages to create a family album or talk about your pets or your vacation.

### Acknowledgements:

The following people helped us in our search for words and in our vocabulary testing so that this device could become a reality:

Sr. Veronica Mendez Tabanico and  
Carmen Leticia Robles Gonzalez of the Casa Hoga Nuestros  
Hermanitos, Nogales, Sonora;

The families of the St. Andrew's Children's Clinic in Nogales;

Lourdes Garino, autism teacher; Eric Gonzalez and Juan Lopez,  
students, of the Sunnyside Unified School District, Tucson, AZ,,

and other friends and Spanish-speaking family members who gave  
feedback and encouragement.

We can never thank them enough.

For Lupita  
And Bryan



## Introduction to Unity Español 15

The Unity Español 15 is based on the use of single words to communicate. In the American Spanish Bi-lingual program for Vantage Lite, this 15 location program has fewer choices and larger keys than the other user areas.



There are 13 keys with basic vocabulary words and phrases. Some of these words open the top row of keys. For example, if you select the key labeled “me gusta” you see that the top row contains choices. These choices can be customized. Refer to your Operator’s Manual on using the set-up key.

**NOTE:** There are no true activity rows in this program such as there are in the other two user areas. You can modify any key that you see by using the set-up key, which is the #2 key on the device frame. You cannot modify the top row of keys by selecting Modify Activity in the ToolBox.

You can say just a word at a time, or put together two and three word phrases and sentences such as “I want more.”, “Look at me.”, and “Don’t touch that.”

Switching to English:

1. Select the ELEGIR key.
2. Select the SI NO key.
3. Select the key labeled ENGLISH UNITY 15.

When you choose the key labeled ACTIVITY you will see the **Clear Display**, and keys at the top for SI NO, SOBRE ME, SALUDOS, and EMOCIONES.



When you choose the CATEGORIAS KEY, you will see links to categories and other pages.



Navigation: On all pages, the top right corner key labeled REGRESAR, goes back to the main page of 13 basic words. When just the top row of keys changes, use the blue arrow labeled REGRESAR.

## Introduction to English Unity 15

The English Unity 15 is based on the use of single words to communicate. In the Southwestern American Spanish Bilingual program for Vantage Lite, this 15 location program has fewer choices and larger keys than the other user areas.



There are 13 basic vocabulary words. Some of these words open the top row of keys. For example, if you select the word “like” you see that the top row contains choices. These choices can be customized. Refer to your Operator’s Manual on using the set-up key.

**NOTE:** There are no true activity rows in this program such as there are in the other two user areas. You can modify any key that you see by using the set-up key, which is the #2 key on the device frame. You cannot modify the top row of keys by selecting Modify Activity in the ToolBox.

You can say just a word at a time, or put together two and three word phrases and sentences such as “I want more.”, “Look at me.”, and “Don’t touch that.”

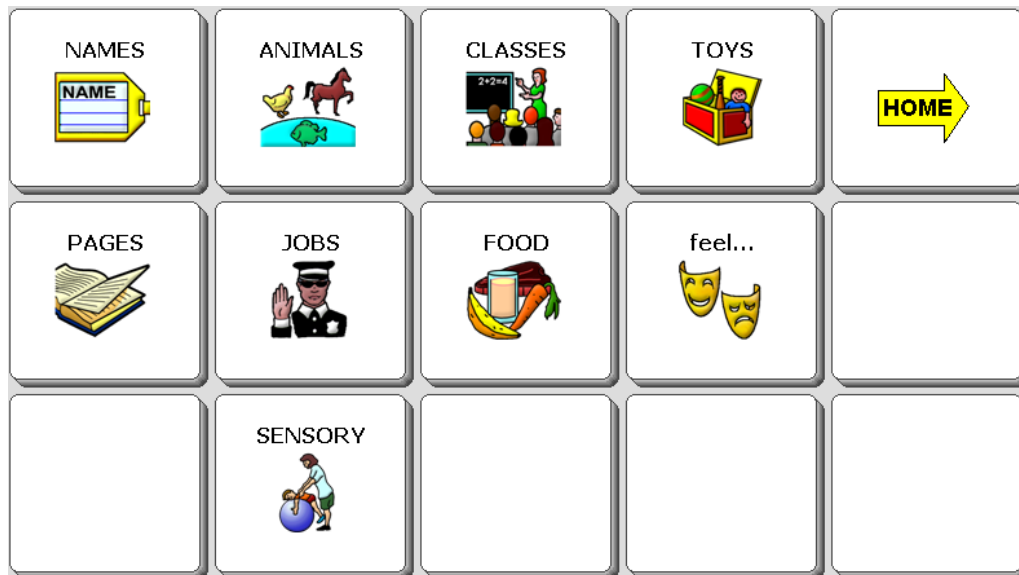
Switching to Spanish:

1. Select the CHOICES key.
2. Select the YES NO key.
3. Select the key labeled SPANISH UNITY 15.

When you choose the key labeled **ACTIVITY** you will see the **Clear Display**, and keys at the top for YES NO, ME, GREETINGS, and I feel....



When you choose the **CATEGORIES** KEY, you will see links to categories and other pages.



Navigation: On all pages, the top right corner key labeled **HOME**, goes back to the main page of 13 basic words. When just the top row of keys changes, use the blue arrow labeled **GO BACK**

## Introduction to the Puente 45

### Overlay

The structure of the Puente (Bridge) MAP provides an introduction to Word ending and Word order skills. This MAP is not a transliteration of the American English Unity 45 MAP. It is its own representation of the Spanish language as spoken in Northern Mexico and the American southwest. The Puente is an intermediate step between the word-by-word translation of SpringBoard Bilingual Spanish and the Unity 84 Español MAP. For some users the Puente will be an end in itself, while for others, it will live up to its name and facilitate the transition to real generative language provided by the Unity 84 Español vocabulary.






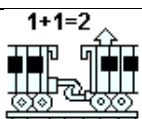

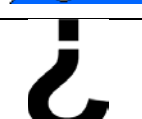
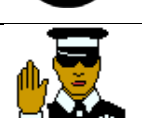















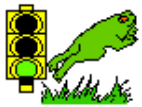

The top row of nine keys is called the main Activity Row. You can scroll through the activities in the row by selecting the ACTIVIDAD key. This top row of nine keys is also the place where you can see Dynamic Activities appear after you select certain keys in the four rows below. For example, if you select the PERRO (DOG) icon, you will see choice of animals on the top row.









The bottom four rows are called Core Vocabulary. Words in Core are used very frequently by most people. These words are organized by categories, for example all the food words begin with the PAN (BREAD) icon.

At the top right corner you can find the key for the Pages page. Many Fringe Vocabulary words are located on pages. For example, there is a Religion Page on the Pages page. Not everyone will use these words every day. That is why they are called Fringe Vocabulary.

## Icons

Icon	Name	Category	Example
	NOMBRE/ROPA	Ropa, Nombres	<i>chamarra, camisa, pantalón nombre</i>
	MONITO DE ACCIÓN	Verbos	<i>Fila de verbos suplementales: medicos, zapato mano, idea, cara, lástima</i>
	SOL	Gustar	<i>gustar, me gusta, te gusta, le gusta</i>
	PIROTÉCNICAS	Interjecciones	<i>Gracias, de nada, bueno,</i>
	MAGO	Words que especifican objetos, Personas o acciones	<i>un, una, unos, unas, eso, este, todos, aquel</i>
	TREN	Conjunciones y números	<i>así que, y, que, uno, dos, tres,</i>
	PUENTE/ BROCHA	Preposiciones y adjetivos	<i>de, por aquí, alla,</i>
	PREGUNTA	Preguntas	<i>¿Qué?, ¿De quién?, ¿Cuándo?</i>
	POLICIA	Trabajo	<i>trabajar, maestro, asistente, doctor</i>
	RETURN	Se puede explorar todas las actividades en la fila por oprimir la tecla ACTIVIDAD	
	YO	Yo. Se combina con otros iconos para formar varios pronombres de 1ra persona	<i>yo, mí</i>

Icon	Name	Category	Examples
	DADOS	Juegos	<i>jugar, cubo, pelota, legos..</i>
	FAMILIA	Familia	<i>Ser (es mi familia), familia, mama, papa, hermano, hermana</i>
	DINERO	Dinero	<i>dinero, tener, tengo</i>
	MASCARAS	Emociones	<i>sentir, feliz, triste, emocionado</i>
	LIBRO	Libros	<i>leer, cuaderno, diario</i>
	MUSICA	Música	<i>más, música, escuchar, album,</i>
	ALTO	Parar	<i>terminar, acabar</i>
	BORRAR ULT		
	TÚ	Tú. Se combina con otros iconos para formar varios pronombres de 2da persona	<i>tú</i>
	PRESO/QUERER	Personas	<i>querer, personas</i>
	PERRO	Animales	<i>venir, animal, mascota, perro, gato</i>
	RANA	Ir	<i>ir, lejos</i>
	PULGAR ARRIBA	Words que indican algo positivo	<i>ganar, bueno</i>




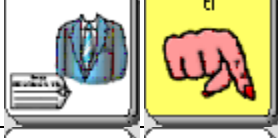

Icon	Name	Category	Examples
	CASA	Edificios	<i>estar, estoy, estás, está, edificio, casa</i>
	ARCO IRIS	Colores	<i>pintar, bonito, rojo, anaranjado, amarillo</i>
	AYUDA	Las partes del cuerpo; la salud	<i>ayudar, cabeza, cara, brazo, uña</i>
	ELLO	Las sílabas finales para verbos de 3ra persona singular	<i>come, toma, quiere</i>
	NO	Negación	<i>no, negativo, problema, pelea</i>
	PAN	Comida	<i>comer, comida, desayuno, almuerzo, sopa, queso</i>
	DIOS	Dios,, Díos festivos, formas geométricas	<i>Díos, hacer, día festivo, hacer, Feliz Cumpleaños</i>
	PARAGUAS	Clima	<i>necesitar, clima, soleado, lloviendo</i>
	BEBIDA	Bebidas	<i>tomar, té, café, leche, agua</i>
	CAMA	Muebles	<i>dormir, cama, cansado, cansada, muebles</i>



## Grammatical Structure





















The Puente MAP is based on the following grammatical structure:



### Pronouns





Sequence	Word	English meaning
	yo	I
	mi	me
	mí	me
	mío	mine
	tú	you (informal)
	tu	you
	tí	you
	tuyo	yours

## Verbs

There are 24 verbs, each represented by a category icon on the vocabulario nucleo (core vocabulary) display. Infinitives (comer, ir, leer) may be accessed using the category icon + monito de acción (Mr. Action Man).













Secuence	Verb	English meaning
 	<i>llevar</i>	to wear
 	<i>gustar</i>	to like
 	<i>trabajar</i>	to work
 	<i>preguntar</i>	to ask
 	<i>jugar</i>	to play
 	<i>ser</i>	to be (stage of existence)
 	<i>tener</i>	to have
 	<i>sentir</i>	to feel
 	<i>leer</i>	to read
 	<i>escuchar</i>	to listen to, to hear

Sequence		Verb	English meaning
		<i>terminar</i>	to stop, to finish
		<i>querer</i>	to want
		<i>venir</i>	to come
		<i>ir</i>	to go
		<i>ganar</i>	to get, to gain, to win
		<i>estar</i>	to be (requires an adjective following)
		<i>pintar</i>	to paint
		<i>ayudar</i>	to help
		<i>comer</i>	to eat
		<i>hacer</i>	to make
		<i>necesitar</i>	to need

Sequence	Verb	English meaning
 	<i>tomar</i>	to drink
 	<i>dormir</i>	to sleep









As there is no need for transposition of word order for questions in Spanish and as the unity 84 Español MAP will require a third icon to mark gender and number for verb conjugation, the word order for pronoun-verb constructions is reversed. That is, rather than beginning with the pronoun as is done in the English Unity MAPs, these structures begin with the category icon, and end in “yo” or “tú”. Using the Puente MAP, it is possible to conjugate first and second person forms for the present indicative tense for each of the verbs in the verb infinitives table above.

### Verb conjugation examples

Sequence	Word	English meaning
 	<i>tomo</i>	I drink
 	<i>tomas</i>	you drink
 	<i>como</i>	I eat
 	<i>comes</i>	you eat
 	<i>tengo</i>	I have
 	<i> tienes</i>	you have











This provides a starting point for the three-icon sequences which will be needed for conjugating verbs for all but the present indicative (“yo tomo”) and infinitives (“tomar”) when the person transitions to the Unity 84 Español MAP.





It should be noted that shortcuts are provided for two reflexive verbs, “gustar” and “sentir”

Sequence	Word	English meaning
  me gusta	<i>me gusta</i>	I like
  te gusta	<i>te gusta</i>	you like
  Me siento	<i>me siento</i>	I feel
  te sientes	<i>te sientes</i>	you feel

## Datives, Articles, and Determiners





The MAGO (Determiner) icon precedes determiners. Here are some examples:

Sequence	Word	English meaning
  eso	<i>eso</i>	that
  este	<i>este</i>	this
  esta	<i>esta</i>	this
  ésto	<i>ésto</i>	
  todas	<i>todos</i>	all

Sequence	Word	English meaning
 	<i>ninguno</i>	none
 	<i>cada</i>	each





## Interjections

Interjections begin with the PIROTECNICAS icon. Here are some examples:

Sequence	Word	English meaning
 	<i>¡Gané!</i>	
 	<i>¡Qué bonito!</i>	How pretty!







## Questions

Questions may be accessed using the grammar icon PREGUNTA followed by the corresponding category icon. Here are some examples:

Sequence	Word	English meaning
 	<i>¿Cuántos?</i>	How many?
 	<i>¿Dónde?</i>	Where?

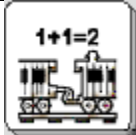
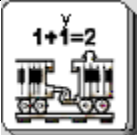
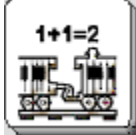

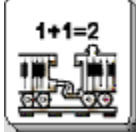

## Prepositions

The grammar icon PUENTE precedes prepositions. PUENTE is a combined icon on a key with the grammar icon BROCHA. Here are some examples of prepositions:

Sequence	Word	English meaning
 	<i>con</i>	with
 	<i>sin</i>	without
 	<i>sobre</i>	over













## Conjunctions

Conjunctions are represented beginning with the grammar icon TREN. Here are some examples:

Sequence	Word	English meaning
 	<i>y</i>	and
 	<i>o</i>	or
 	<i>pero</i>	but



## Adjectives

Adjectives are usually a three icon sequence consisting of the category icon + BROCHA + gender ending. Here are some examples:

Sequence				Word	English meaning
				bonita	pretty
				bonito	pretty
				mucha	much
				mucho	much

## Adjectives in activity rows

Some adjectives are store in dynamic activity rows. Here are some examples:

Sequence	Activity row	Word examples
	EMOCIONES	<i>feliz, triste, emocionado, enfadado, enojado, asustado, lastimado</i>
	COLORES	<i>rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, morado, rosa</i>










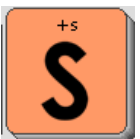
## Nouns

A category icon + the ALTO icon (which becomes a concrete picture) will speak a noun.





Here are some examples:

Sequence	Word	English meaning
 	<i>ropa</i>	clothing
 	<i>día</i>	day
 	<i>permiso</i>	permit, permission
 	<i>pregunta</i>	question
 	<i>juego</i>	game
 	<i>familia</i>	family
 	<i>dinero</i>	money
 	<i>libro</i>	book
 	<i>música</i>	music
 	<i>cosa</i>	thing

**Noun plurals:** You can make many nouns plural by adding 2 hits on the ALTO icon.







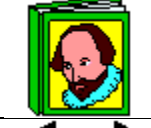




Sequence	Word	Significado en ingles
  	<i>fruta</i>	fruit
   +  	<i>frutas</i>	fruits

Notice that the plural form of the noun appears below the singular form with the icon for Mother Hubbard with lots of things in her cupboard. Some nouns do not have a plural form.





Sequence	Word	Significado en ingles
 	<i>libros</i>	books
 	<i>familias</i>	families

## Nouns in activity rows

There are many nouns stored in dynamic activity rows. These are called fringe vocabulary because they are needed for certain situations and activities, but are not commonly used every day all the time. Here is a list of the category icons that have dynamic rows linked to them.

Category Icon	Activity Row	Word Examples
	ROPA	<i>chamarra, camisa, pantalón, vestido, zapatos, calcetines</i>
	NOMBRES	<i>nombre</i>
	TRABAJOS	<i>maestro, asistente, doctor, terapeuta ocupacional, terapeuta física, terapeuta de lenguaje</i>
	JUGUETES	<i>cubo, globo, pelota, legos, Sr. Papa, burbujas</i>
	FAMILIA	<i>mamá, papá, hermano, hermana, abuela, tío, tía</i>
	DINERO	<i>feria, moneda de, centavo, nickel, dime, quarter, dólar</i>
	LEER	<i>cuaderno, diario, revista, cuento, TV Guide, e-mail</i>
	MUSICA	<i>radio, grabadora, DVD, tocador de CD, tocador MP3</i>
	ANIMALES	Subcategorías: <i>MASCOTAS, GRANJA, ZOOLOGICO, INSECTOS, PAJAROS, DESIERTICOS</i>
	EDIFICIOS	<i>edificio, apartamento, banco, farmacia, restaurant, misa</i>
	PARTES DEL CUERPO	Subcategorías que contienen los nombres de las partes del cuerpo: <i>P. CABEZA, P. BRAZO, P. CUERPO. P. PIERNA, PARTES INT., ASEO PERSONAL</i>

Category Icon	Activity Row	Example words
	ROPA	<i>chamarras, camisas, pantalón, vestido, zapatos, calcentines</i>
	NOMBRES	<i>nombre,</i>
	JUGUETES	<i>cubo, globo, pelota, legos, Sr. Papa, burbujas</i>
	FAMILIA	<i>mama, papa, hermano, herman, abuela, tío, tía</i>
	DINERO	<i>feria, moneda de, centavo, nickel, dime, quarter, dólar</i>
	LEER	<i>cuaderno, diario, revista, cuento, TV Guide, e-mail</i>
	MUSICA	<i>album, radio, grabadora, DVD, tocadore de, CD, tocadore MP3</i>
	ANIMALES	<i>sub-categories of animas, MASCOTAS, GRANJA, ZOOLOGICO, INSECTOS, PAJAROS, DESIERTICOS</i>
	EDIFICIOS	<i>edificio, apartamento, banco, farmacia, restaurant, misa</i>
	PARTES DEL CUERPO	<i>sub-categories of body parts, P. CABEZA, P. BRAZO, P. CUERPO. P. PIERNA, PARTES INT., ASEO PERSONAL</i>
	LO NEGATIVO	<i>negative, problema, pelea, desacuerdo, discussion, error</i>
	COMIDA	<i>sub-categories of foods, DESAYNO, ALMUERZO, VERDURAS, FRUTAS, CARNE, ITALIAN, BOCADILLO</i>
	DÍA FESTIVO	<i>sub-categories of holiday words, CUMPLEANOS, M.L. KING, SAN VALENTIN, SAN PATRICIO, PASCUA</i>

Category Icon	Activity Row	Example words
	CLIMA	<i>soleado, lloviendo, viento, nevado, hielo, tormenta</i>
	BEBIDAS	<i>té, café, leche, agua, jugo, té helado, limonada</i>
	TRABAJADOS	<i>maestro, asistente, doctor, terapeuta ocupacional, terapeuta física, terapeuta de lenguaje</i>
	MUEBLES	<i>escritorio, cama, silla, mesa, silla de ruedas, sofá</i>

## Activity Rows in Punto 45

There are many activity rows in the Punto MAP. Most of these are hidden activities that appear as dynamic activities. A dynamic activity is one that you see when you select a key or sequence with a link to that particular activity. These activity rows may be in a slightly different order in your device.

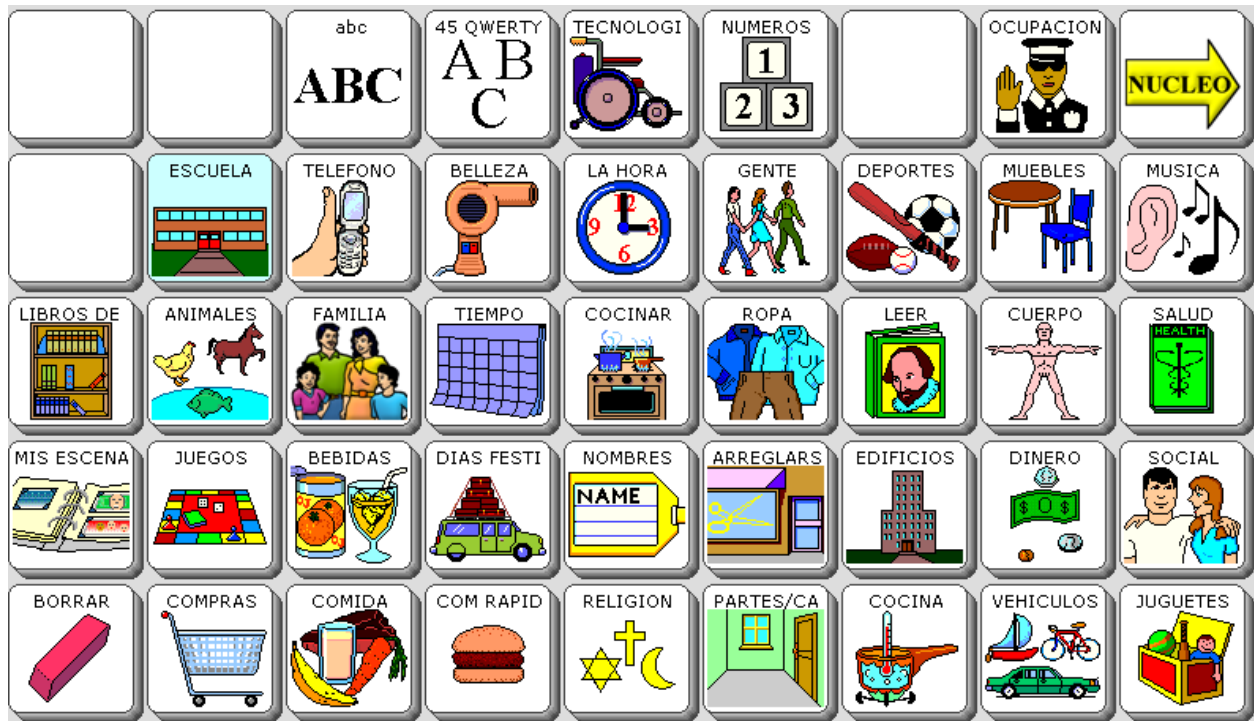


## Activity Rows in Punto 45 con't.



## Pages in Puente 45

You can use the Pages key at the top right corner to go to the Pages page. These pages contain fringe vocabulary, that is, vocabulary for specific occasions and environments.



There are other pages in the Puente MAP that are not linked to the Pages page. You can find these pages in the ToolBox by going to the Page Menu.



## Introduction to the English Bridge 45

### Overlay

The structure of the English Bridge MAP provides an introduction to word ending and word order skills. This MAP is not the same as American English Unity 45 MAP. The English Bridge was written to reflect as closely as possible the Spanish Puente 45. For some users the Bridge will be an end in itself, while for others, it will live up to its name and facilitate the transition to real generative language provided by the Unity 84 Sequenced vocabulary. All the other MAPs for American English Unity are available from the User Area menu when you select Replace User Area and go to Unity.














The top row of nine keys is called the main Activity Row. You can scroll through the activities in the row by selecting the ACTIVITY key. This top row of nine keys is also the place where you can see Dynamic Activities appear after you select certain keys in the four rows below. For example, if you select the DOG icon, you will see choice of animals on the top row.

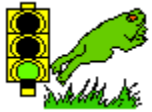












The bottom four rows are called Core Vocabulary. Words in Core are used very frequently by most people. These words are organized by categories, for example all the food words begin with the APPLE icon.

At the top right corner you can find the key for the Pages page. Many Fringe Vocabulary words are located on pages. For example, there is a Religion Page on the Pages page. Not everyone will use these words every day. That is why they are called Fringe Vocabulary.

## Icons

Icon	Name	Category(ies)	Word Examples*
	NAME/SUIT	Clothing Names	<i>coat, hat, jacket name</i>
	MR. ACTION MAN	Verbs	<i>Extra Verb Row – Medical Verbs, Shoe Verbs, Hand Verbs, Thinking Verbs, Face Verbs, ...</i>
	SUN	Like	<i>like, funny, day</i>
	INTERJECTIONS	Interjections	<i>thank you, sure, all done, all gone</i>
	DETERMINER	Determiners	<i>this, that, all, each, none</i>
	CONJUNCTIONS	Conjunctions and numbers	<i>and, because, but, until, or</i>
	PREPOSITIONS/ADJ	Prepositions and adjectives	<i>to, up, beside, with</i>
	QUESTION	Question words	<i>ask, who, what, when, where, how old, how</i>
	POLICE	Work and occupations	<i>work, teacher, aide, doctor, O.T.</i>
	ACTIVITY	This tool scrolls through the activity rows	
	I	Pronoun I	<i>I, me, my</i>

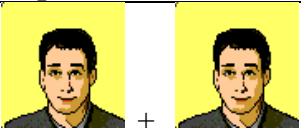
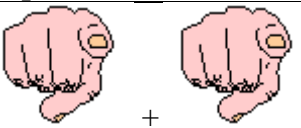











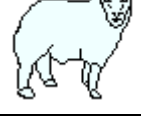

Icon	Name	Category(ies)	Word Examples*
	DICE	Games	<i>play, match, dice, game.</i>
	FAMILY	Family	<i>mom, dad, grandma, grandpa</i>
	MONEY	Money	<i>money, have, change, penny, nickel, dime, quarter</i>
	MASKS	Feelings	<i>feelings, happy, sad, bored, mad, sick</i>
	BOOK	Books	<i>read, favorite, notebook, story, magazine</i>
	MORE MUSIC	Music	<i>more, music, hear, song, album, radio, drum, cymbal, piano, guitar</i>
	STOP	Stop, endings, and adverbs	<i>stop, not, just, ready, away</i>
	DELETE LAST SELECTION	Deletes the last thing you chose	
	YOU	Pronoun You	<i>you</i>
	WANT	People	<i>want, person, people, friend, kid, man, men, woman, women, boy</i>
	DOG	Animals	<i>come, animal, pets, farm animals, zoo animals, insects, birds, baby animals</i>

Icon	Name	Category(ies)	Word Examples*
	FROG	Go	go, long
	THUMBS UP	Positives	<i>to get, good</i>
	HOUSE	Buildings	to live, house, home, home parts, rooms in the house
	RAINBOW	Colors	paint, color, pretty, red, yellow, blue, green, purple
	BATH	Body parts and health	help, clean, head, face, arm, leg, eye, ear, nose
	IT	Pronoun It	it, it is, it will, it can
	NO	Negative things	don't
	EYE	Look	look, see, thing, things
	APPLE	Food	eat, to eat, breakfast, lunch, apple, banana, grapes, pretzel, popcorn, chips
	GOD	God, holidays	God, make, holidays and holiday greetings
	UMBRELLA	Weather	need, weather, bad, sun, cloud, wind, rain, fog, snow
	JUICE	Drinks	drink, thirsty, tea, coffee, water, milk
	BED	Furniture	sleep, bed, table, chair, tired

## Grammatical Structure







The English Bridge MAP is based on the following grammatical structure:





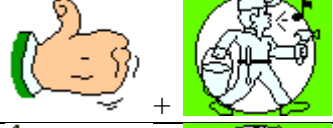
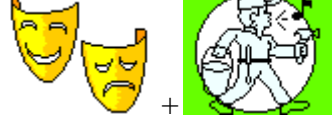
### Pronouns

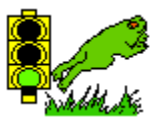

















Sequence	Word	Sequence	Word
 +	I	 +	you
 +  +	me	 +  +	your
 +  +	my	 +  +	yours
 +  +	mine	 +  +	its
 +	it		

### Verbs

There are 25 two-hit verbs (root words), each represented by a category icon on the core vocabulary display. In the English Bridge it is possible to include more verb endings than in Spanish.

Sequence	Verb	Spanish meaning
 + 	ask	preguntar
 + 	dress	vestir
 + 	play	jugar

Sequence	Verb	Spanish meaning
	have	tener
	read	leer
	hear	escuchar
	look	mirar
	work	trabajar
	want	querer
	come	venir
	stop	terminar
	like	gustar
	get	ganar
	feel	sentir

Sequence	Verb	Spanish meaning
 + 	go	ir
 + 	live	
 + 	paint	pintar
 + 	help	ayudar
 + 	eat	comer
 + 	make	hacer
 + 	need	necesitar
 + 	drink	tomar
 + 	sleep	dormir

## Verb Conjugations in English Bridge 45

If you select the APPLE icon first, which represents the category of food, you can see the verb “to eat” has all forms of the verb showing.

The graphic below is a good illustration of the color coding in this program. All verb keys are colored green, the adjective key is blue, noun keys and noun keys are orange. The top row has changed to show the dynamic activity with subcategories of food.



## Verb phrases




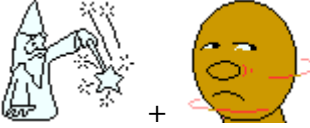

When you select the pronoun “I” you will see verb phrases. These are short-cuts which may help to save keystrokes.





## Determiners

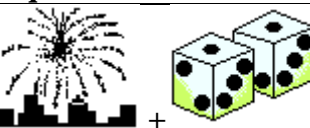

The DETERMINER icon precedes determiners. Here are some examples:

Sequence	Word	Spanish word
	this	eso
	that	ésto
	all	todos
	none	ninguno
	each	cada

The DETERMINER icon also begins the indefinite pronouns, like anybody, everybody, somebody, nobody.




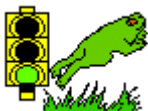
## Interjections

Interjections begin with the PIROTECNICAS icon. Here are some examples:

Sequence	Interjection	Spanish meaning
	I win!	¡Gané!
	How pretty!	¡Qué bonito!







## Questions

Questions may be accessed using the grammar icon QUESTION followed by the corresponding category icon. Here are some examples:

Sequence	Question	Spanish
 + 	How many?	¿Cuántos?
 + 	Where?	¿Dónde?

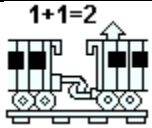
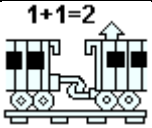
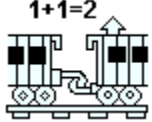

## Prepositions

The grammar icon PREP/ADJ precedes prepositions. PREP/ADJ is a combined icon on a key with the grammar icons of a bridge and a paintbrush. . The bridge is a first hit for prepositions because you cross “over” a bridge. Water flows “under” a bridge. Here are some examples of prepositions:

Sequence	Preposition	Spanish
 + 	with	con
 + 	without	sin
 + 	over	sobre




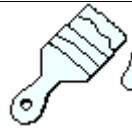
## Conjunctions

Conjunctions are represented beginning with the grammar icon CONJ.. Here are some examples:

Sequence	Word	English meaning
 + 	y	and
 + 	o	or



## Adjectives

Adjectives consist of the category icon + the ADJ paintbrush. Here are some examples:

Sequence	Adjective	Spanish meaning
 + 	pretty	bonita, bonito
 + 	much	mucha, mucho




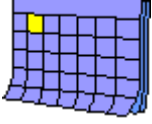
















## Adjectives in activity rows

Some adjectives are store in dynamic activity rows. Here are some examples:

Sequence	Activity row	Word examples	Spanish
	FEELINGS	happy, sad, excited, bored, mad, scared, hurt	<i>feliz, triste, emocinado, enfadado, enojado, asustado, lastimado</i>
	COLORS	red, orange, yellow, green, blue, purple, pink	<i>rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, morado, rosa</i>

## Nouns

A category icon + the STOP icon (which becomes a concrete picture or Mother Hubbard) will speak a noun. Here are some examples:

Sequence	Noun	Spanish
 + 	name	<i>nombre</i>
 + 	day	<i>día</i>
 + 	permission	<i>permiso</i>
 + 	question	<i>pregunta</i>
 + 	game	<i>juego</i>
 + 	family	<i>familia</i>
 + 	money	<i>dinero</i>
 + 	book	<i>libro</i>
 + 	music	<i>música</i>
 + 	thing	<i>cosa</i>







Notice that the plural form of the noun appears below the singular form with the icon for Mother Hubbard with lots of things in her cupboard. Some nouns do not have a plural form.

**Noun plurals:** You can make many nouns plural by adding 2 hits on the STOP icon.

## Nouns in activity rows

There are many nouns stored in dynamic activity rows. These are called fringe vocabulary because they are needed for certain situations and activities, but are not commonly used every day all the time. Here is a list of the category icons that have dynamic rows linked to them.

Category Icon	Activity Row	Example words
	NAMES	name
	CLOTHING	hat, jacket, shoe, sock
	GAMES	Mr. Potato Head, Uno, Bingo, video game
	FAMILY	mom, dad, grandma, grandpa
	MONEY	change, penny, nickel, dime, quarter, dollar, check
	READING	notebook, journal, magazine, story, TV guide
	MUSIC	album, radio, tape recorder, DVD, CD player, MP3 player
	ANIMALS	sub-categories of animas, PETS, FARM ANIMALS, ZOO ANIMALS,
	ROOMS	home parts and rooms – living room, kitchen, bathroom,
	BODY PARTS	sub-categories of body parts,
	NO	don't

Category Icon	Activity Row	Example words
	COMIDA	sub-categories of foods, DESAYNO, ALMUERZO, VERDURAS, FRUTAS, CARNE, ITALIAN, BOCADILLO
	HOLIDAY WORDS	sub-categories of holiday words
	WEATHER	sun, cloud, wind, rain, fog, snow
	DRINKS	tea, coffee, milk, water, juice
	OCCUPATIONS	teacher, assistant, doctor, O.T., P.T/
	FURNITURE	bed, chair, desk, table, couch, wheelchair

## Activity Rows in the English Bridge 45

There are many activity rows in the Puente MAP. Most of these are hidden activities that appear as dynamic activities. A dynamic activity is one that you see when you select a key or sequence with a link to that particular activity. These activity rows may be in a slightly different order in your device.





## Activity Rows in the English Bridge 45 con't.

















































## Pages in the English Bridge 45

You can use the Pages key at the top right corner to go to the Pages page. These pages contain fringe vocabulary, that is, vocabulary for specific occasions and environments.



There are other pages in the English Bridge MAP that are not linked to the Pages page. You can find these pages in the ToolBox by going to the Page Menu.

## Practice Sentences

<b>My house is your house.</b>									
									
<b>When are you going to play outside?</b>									
									
<b>Who wants to eat popcorn?</b>									
									
<b>Where is the hospital?</b>									
									
<b>How is your family?</b>									
									
<b>I have to go to the gas station.</b>									
									
<b>How many dogs do you have?</b>									
									




## Introduction to Spanish Unity 84

## Overlay






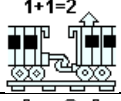





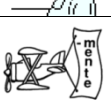


The structure of Unity 84 Español is simple and easy to learn. By combining the capabilities of this program, including core vocabulary, activity rows, and spelling with word prediction, the individual will have tools for expressing his or her ideas by generating original sentences when communicating in Spanish instead of depending on scripts which have been prepared by others.







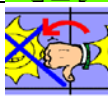
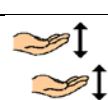
























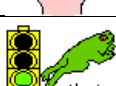

The top row of twelve keys is called the main Activity Row. You can scroll through the activities in the row by selecting the RETURN OBJ (REGALO)  key. This top row of twelve keys is also the place where you can see Dynamic Activities appear after you select certain keys in the four rows below. For example, if you select the DOG (PERRO) icon, you will see choice of animals on the top row.


















The bottom six rows is where Core Vocabulary is stored. Words in Core are used very frequently by most people. These words are organized by categories, for example all the food words begin with the BREAD (PAN) icon.

## Core Vocabulary Icons









Icon	Name	Category	Word examples
	REGALO	PRONOUNS (reflexive)	<i>se, me, nos, te, le, les, ello</i>
	POSESION	POSSESSIVES and NAMES	<i>de, nombre</i>
	ROPA	CLOTHING	<i>poner, ropa, chamarra, camisa, pantalón, vestido, zapatos</i>
	PIROTECNICAS	INTERJECTIONS	<i>gracias, de nada, por favor, muy bien, lo siento</i>
	MAGO	DETERMINERS	<i>eso, esta, ésto, estos, ese, esa, esta</i>
	TREN	CONJUNCTIONS	<i>primera, próxima, ultima, uno, dos, tres, que, así que, hasta, y, si</i>
	PUENTE	PREPOSITIONS	<i>para, contra, abajo, sin, entre, arriba</i>
	PREGUNTA	QUESTIONS	<i>¿Que? ¿De quién, ¿Por qué, ¿Cuántos, ¿Dónde, ¿Como, pregunta, preguntar</i>
	QUE	single hit for que	<i>que</i>
	GABINETE VACIO	NOUN singular ending	<i>un, una, uno, una, unas, algún, alguno, alguna, buscar</i> + s para terminar Nouns
	GABINETE LLENO	NOUN plural ending	<i>encontrar</i> +es noun plural ending
	ADVERBO	ADVERBS	<i>bien, -amente, -emente, -mente</i>
	NIÑO	I PRONOUNS	<i>yo, mí, mío</i>
	NOSOTROS	WE PRONOUN	<i>nuestro, nuestros, nuestra, nuestras</i>

Icon	Name	Category	Word examples
	A	single hit for a	<i>a</i>
	MONITO DE ACCION	VERBS	<i>lo</i> , VERB ACTIVITY ROWS
	VERB+NDO	GERUNDS	<i>el</i> , Verb ending for gerund, present participle
	VERB P_PAS	PAST TENSE VERBS	<i>la</i> , Verb ending for past preterite
	VERB + ADO/IDO	PAST PARTICIPLE VERBS	<i>los</i> , Verb ending for past participle
	VERB	PAST IMPERFECT VERBS	<i>las</i> , Verb ending for past imperfect
	PULGAR ABOJO	PAST CONDITIONAL VERBS	Verb ending for past conditional <i>quitar, malo</i>
	MANOS	PRESENT SUBJUNCTIVE VERBS	Verb ending for present subjunctive
	MAÑANA	FUTURE TENSE VERBS	Verb ending for future tense
	FUTURO	FUTURE CONDITIONAL VERBS	Verb ending for future conditional tense
	TU	YOU familiar	<i>tú, ti, tus, tuyo, tuyos, tuyas</i>
	EL	HE PRONOUN	<i>el, su, sus, suyo, tuyas</i>
	ESCUELA	SCHOOL	<i>saber, clase, matemática, lectura, ciencias naturales, arte, música</i>
	DADOS	GAMES	<i>jugar, aparejar, baraja, dados, tictacto</i>
	SOL	LIKE, DAY	<i>gustar, día, días</i>
	DINERO	MONEY	<i>tener, dinero, moneda, fería, nickel, dime, quarter</i>

Icon	Name	Category	Word Examples
	MASCARAS	FEELINGS	<i>sentir, sentimientos, feliz, triste, emocionado, enfadado</i>
	LIBRO	READING	<i>leer, libro, cuaderno, diario, revisto, cuento</i>
	MUSICA	MUSIC	<i>música, escuchar, album, rado</i>
	ZAPATO	SPORTS	<i>caminar, beisbol, básquetbol, ehercicio</i>
	MAPA	PLACES	<i>quedar, parte, partes, campo, ciudad, granja</i>
	ALTO	STOP	<i>parar</i>
	USTED	YOU formal	<i>usted, su, sus, suyo, suyos, suya, suyas</i>
	ELLA	SHE PRONOUN	<i>ella, su, sus, suyo, suya, suyos, suyas</i>
	NOSOTRAS	WE feminine	<i>nosotras, nuestro, nuestra, nuestros, nuestras</i>
	QUERER	WANT	<i>querer, enojar</i>
	FAMILIA	FAMILY	<i>familia, mama, papa, hermano, hermana, abuela, abuelo</i>
	PERRO	ANIMALS	<i>venir, animal, mascot, perro, gato, Sub-categories of animals</i>
	RELOJ	TIME	<i>comenzar, luego, listo, Days of the week, months</i>
	RECORDAR	REMEMBER	<i>recorder, cosa, cosas, importante</i>
	RANA	FROG, GO	<i>ir, lugar</i>
	ALBERCA	BODY PARTS	<i>nadar, cuerpo, Sub-categories of body parts</i>

Icon	Name	Category	Word Examples
	ARCO IRIS	COLORS and ART SUPPLIES	<i>pintar, rojo, anaranjado, amarillo, verde</i>
	AYUDAR	HEALTH and BODY	<i>ayudar, terapia</i>
	USTEDES	YOU plural formal	<i>ustedes, su, sus, suyo, suya, suyas</i>
	ELLOS	THEY PRONOUN	<i>ellos, su, sus, suyo, suyos, suya, suyas</i>
	OJO	VISION, SIGHT	<i>ver, vision, mirar, mirada</i>
	PENSAR	THINKING	<i>pensar, idea, inteligente</i>
	SALIDA	LEAVING	<i>salir, salida</i>
	TELEFONO	TALKING, SMALL APPLIANCES	<i>hablar, aparato, teléfono, celular</i>
	BUENO	GOOD, POSITIVE	<i>dar, permiso, bueno, Buena</i>
	CASA	HOUSE and BUILDINGS	<i>estar, casa, cuarto, sala, salon de recreo</i>
	AMOR	LOVE	<i>amar, amor, conmigo, querido</i>
	GENTE	PEOPLE	<i>gente, seguir, amigo, amiga, hombre, señorita</i>
	MAÑANATR	NATURE and VEHICLES	<i>subir, viaje, transportación, carro, troque</i>
	CERRAR	TOYS and CONTAINERS	<i>abrir, cosa, abierto</i>
	ELLAS	THEY feminine	<i>ellas, su, sus, suya, suyas, suyo, suyos</i>
	NO	NEGATIVE	<i>no</i>
	ORACIONES	SENTENCES	<i>decir, contar</i>

























Icon	Name	Category	Word Examples
	SILLA	ASSISTIVE TECH	<i>sentar, discapacidad, tecnología asistiva</i>
	PAN	FOODS	Sub-categories of foods, <i>comer, comida</i>
	DIOS	HOLIDAYS and SHAPES	<i>hacer, días festivos</i>
	PARAGUAS	WEATHER	<i>clima, necesitar, soleado, lloviendo, nublado</i>
	BEBIDA	BEVERAGES	<i>bebida, tomar, té, café, leche, agua</i>
	POLICIA	WORK, WORKERS	<i>trabajar, maestro, asistente, doctor, terapeuta ocupacional</i>
	COCINA	KITCHEN	<i>cocina, volver, plato, platilo, tazón, taza</i>
	CAMA	FURNITURE and SLEEP	<i>dormir, sueño, muebles</i>

## Grammatical structure
















The grammatical structure of Unity Español 84 is based on the following patterns.

**Pronouns:** The following pronouns are produced by twice activating the icon which represents the corresponding pronoun:

Sequence	Pronoun	English meaning
 	<i>yo</i>	<i>I</i>
 	<i>ella</i>	<i>she</i>
 	<i>tú</i>	<i>you (familiar)</i>
 	<i>usted</i>	<i>you (formal)</i>
 	<i>ustedes</i>	<i>you (plural)</i>
 	<i>nosotras</i>	<i>we (fem.)</i>
 	<i>nosotros</i>	<i>we (masc/mixed grp.)</i>
 	<i>él</i>	<i>he</i>
 	<i>ella</i>	<i>she</i>
 	<i>ellos</i>	<i>they (masc/mixed grp.)</i>
 	<i>ellas</i>	<i>they (fem.)</i>

### Possessive Pronouns:







Possessive pronouns are produced by activating the icon which depicts the corresponding prnoun followed by the icon NOMBRE and the desired possessive form.

Sequence	Word	English meaning
  	<i>mi</i>	my
  	<i>mío</i>	mine
  	<i>tu</i>	your
  	<i>tuyo</i>	yours
  	<i>su</i>	yours (his, hers)





Other words on the core display are generated using the following grammar labels:



**Interjections (Pirotécnicas):** This icon is used for interjections, or quick remarks/responses. it is anticipated that the individual using the Unity 84 español MAP will customize the interjections on the core display in accordance with his/ her age, gender social background, geographic factors and personal preferences.

Sequence	Word	English meaning
 	<i>Con permiso</i>	Excuse me
 	<i>¡Imaginate!</i>	Imagine that!
 	<i>muy bien</i>	Fine, very well















### More interjections

Sequence	Word	English meaning
 	<i>lo siento</i>	I'm sorry
 	<i>por favor</i>	please

These interjections are produced very rapidly.



















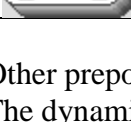
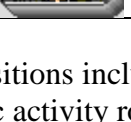


**Demonstratives (Mago):** This icon is activated by accessing the icon Mago (magician) and then a demonstrative term such as *ésto*, *eso*, or *esos*. (El mago señala.)

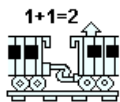
Sequence	Word	English meaning
 	<i>eso</i>	that
  	<i>esta</i>	this (fem.)
  	<i>estas</i>	these (fem.)
  	<i>ésto</i>	that
  	<i>estos</i>	these (masc.)



**Prepositions (Puente)** When the icon Puente is activated, prepositions appear in the core vocabulary display and in the activity row.

Sequence	Word	English meaning
 	<i>adelante</i>	forward, ahead
 	<i>adentro</i>	inside
 	<i>afuera</i>	outside
 	<i>arriba</i>	up
 	<i>contra</i>	against
 	<i>debajo</i>	under
 	<i>delante</i>	in front
 	<i>entre</i>	between
 	<i>excepto</i>	except
 	<i>frente</i>	forward, in front

Other prepositions include: *detrás*, *con*, *adentro*, *sobre*, *lejos*, *alrededor*, *enfrente*, *atrás* and *en*.  
The dynamic activity row for prepositions contains the following words: *aquí*, *allá*, *allí*, *por*, *de*, *atrás*, *encima*, *hacia*, *adelante*, *debajo*, *adentro*, *lejos*, *antes*, *cerca*, and the time words *antes* and *después*.



# Conjunctions (Tren)









This icon is used to produce conjunctions.

Sequence	Word	English meaning
	<i>mientras –Mientras estaba hablando-una acción continua.</i>	while
	<i>o – Las máscaras representan estados de ánimo opuestos.</i>	or
	<i>para – El perro lleva el periódico a su dueño.</i>	to
	<i>pero – El preso quiere escaparse de la cárcel pero no puede hacerlo.</i>	but
	<i>y – Los vagones del tren son enlazados. Las conjunciones (y. o) también son enlaces entre otras Words.</i>	and
	<i>Porque-Porque soy tu mama y te quiero.</i>	because



### Questions (Pregunta)







The question mark is the beginning icon in question words, There is also a question activity row linked to the Question icon.

Sequence	Word	English meaning
 	¿Cuántos	how many
 	¿Dónde	where
 	¿Cuándo	when
 	¿Quién	who













### Adverbs (Adverbos)

The Adverb icon is the beginning of sequences for adverbs. A dynamic activity row contains adverb endings.

Sequence	Word	English meaning
 	<i>bien</i>	good, well
 	<i>siempre</i>	always
 	<i>tan</i>	so

### More Adverbs

Sequence		Word	English meaning
	 muy	<i>muy</i>	very
	 sólo	<i>sólo</i>	alone
	 tal vez	<i>tal vez</i>	maybe
	 demasia	<i>demasiado</i>	slowly
	 tarde	<i>tarde</i>	late





















### Nouns (Gabinete Vacío)





























This icon is the ending key for singular category nouns. Category nouns begin with an icon in core. Nouns that are members of the category appear in the dynamic activity row that is linked to the core icon. For example, the food nouns are in a dynamic activity row that opens when you select the PAN icon. The category noun *comida* appears on the GABINETE VACIO icon. The GABINETE LLENO icon is the ending key for plural category nouns. For example, the word *comidas* begins with PAN and ends with GABINETE LLENO.

Two hits on GABINETE VACIO adds an “s” ending to words. Two hits on GABINETE LLENO adds an “es” ending to words.

Here are the core nouns:

Sequence	Word	English meaning
 	<i>ropa</i>	clothing
 	<i>castigo</i>	punishment
 	<i>parte</i>	part
 	<i>clase</i>	class
  	<i>razón</i>	reason, right
 	<i>juego</i>	game
  	<i>premio</i>	prize






























## Nouns

Sequence	Word	English meaning
 	<i>día</i>	day
  	<i>broma</i>	joke
 	<i>trabajo</i>	work
 	<i>dinero</i>	money
 	<i>sentimientos</i>	feelings
  	<i>cambio</i>	change
 	<i>libro</i>	book
 	<i>música</i>	music
  	<i>sonido</i>	sound
 	<i>ejercicio</i>	exercise
 	<i>problema</i>	problem
  	<i>enemigo</i>	enemy







## Nouns

Sequence	Word	English meaning
 familia	<i>familia</i>	family
  reunión	<i>reunión</i>	meeting
 diversión	<i>diversión</i>	pastime, entertainment
  noticias	<i>noticias</i>	news
 permiso	<i>permiso</i>	permission
 vez	<i>vez</i>	time
  tiempo	<i>tiempo</i>	time
  memoria	<i>memoria</i>	memory
 lugar	<i>lugar</i>	place
 cuerpo	<i>cuerpo</i>	body
 color	<i>color</i>	color
 terapia	<i>terapia</i>	therapy






## Nouns

Sequence	Word	English meaning
  	<i>salud</i>	health
 	<i>vision</i>	vision
  	<i>mirada</i>	look
 	<i>idea</i>	idea
  	<i>opinion</i>	opinion
 	<i>salida</i>	exit
 	<i>permiso</i>	permission
 	<i>aparato</i>	appliance, device
 	<i>casa</i>	house
  	<i>hogar</i>	home
 	<i>amor</i>	love
  	<i>vida</i>	life

## Nouns




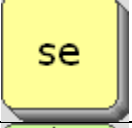








Sequence	Word	English meaning
 	<i>gente</i>	people
  	<i>amistad</i>	friendship
 	<i>viaje</i>	trip
 	<i>cosa</i>	thing
 	<i>discapacidad</i>	disability
 	<i>comida</i>	food
 	<i>religión</i>	religion
  	<i>Dios</i>	God
 	<i>clima</i>	weather
  	<i>lluvia</i>	rain
 	<i>bebida</i>	drink (n.)
 	<i>cocina</i>	kitchen

## Nouns

Sequence	Word	English meaning
  	<i>vuelta</i>	turn
 	<i>sueño</i>	sleep

## Dative Terms (modify an indirect object) and Articles

The following dative terms and articles appear in the core display. Many of these are single hits.















Sequence	Word	English meaning
	<i>a</i>	to, of, toward, at, on, in
	<i>que</i>	that
 	<i>se</i>	a reflexive pronoun indicator
 	<i>lo</i>	it
	<i>el</i>	the
	<i>la</i>	the
	<i>los</i>	the
	<i>las</i>	the
 	<i>de</i>	of

## Verbs

The following 41 verbs are primary verbs. The pattern for primary verbs is one hit on a core icon plus one hit on Mr. Action Man, “*monito de acción.*” This forms the infinitive of each primary verb.

Sequence	Word	English meaning
 	<i>abrir</i>	to open
 	<i>amar</i>	to love
 	<i>ayudar</i>	to help
 	<i>buscar</i>	to look for
 	<i>caminar</i>	to walk
 	<i>comenzar</i>	to start
 	<i>comer</i>	to eat
 	<i>decir</i>	to say
 	<i>dormir</i>	to sleep
 	<i>encontrar</i>	to find
 	<i>escribir</i>	to write

**Ejemplos de los Verbos:**













Sequence	Word	English meaning
  escuchar	<i>escuchar</i>	to hear
  estar	<i>estar</i>	to be
  gustar	<i>gustar</i>	to like
  hacer	<i>hacer</i>	to make
  ir	<i>ir</i>	to go
  jugar	<i>jugar</i>	to play
  leer	<i>leer</i>	to read
  nadar	<i>nadar</i>	to swim
  necesitar	<i>necesitar</i>	to need
  pensar	<i>pensar</i>	to think
  pintar	<i>pintar</i>	to paint
  poner	<i>poner</i>	to put



**Ejemplos de los Verbos:**

Sequence	Word	English meaning
 pregunta	<i>preguntar</i>	to ask
 quedar	<i>quedar</i>	to stay
 querer	<i>querer</i>	to want
 quitar	<i>quitar</i>	to take away
 recordar	<i>recordar</i>	to remember
 saber	<i>saber</i>	to know
 salir	<i>salir</i>	to leave
 seguir	<i>seguir</i>	to follow
 sentar	<i>sentar</i>	to sit
 sentir	<i>sentir</i>	to feel
 ser	<i>ser</i>	to be
 subir	<i>subir</i>	to climb, to go up










### Ejemplos de los Verbos:

Sequence	Word	English meaning
 	<i>tener</i>	to have
 	<i>tomar</i>	to drink
 	<i>trabajar</i>	to work
 	<i>venir</i>	to come
 	<i>ver</i>	to see
 	<i>volver</i>	to turn

### Secondary Verbs

The following 31 words are secondary verbs. The pattern for secondary verbs is two hits on a core icon plus Mr. Action Man, “*monitor de acción*”.

It should be noted that many of the secondary verbs are either synonyms or antonyms with respect to primary verbs created using the same core icons.

Sequence	Word	English meaning
  	<i>aprender</i>	to learn
  	<i>bajar</i>	to get down, to go down, to come down
  	<i>cambiar</i>	to change







## Secondary Verb Examples

Sequence	Word	English meaning
  	<i>cerrar</i>	to close
  	<i>cocinar</i>	to cook
  	<i>comprar</i>	to buy
  	<i>creer</i>	to believe
  	<i>cuidar</i>	to take care
  	<i>descansar</i>	to rest
  	<i>encontrar</i>	to find, to meet
  	<i>enojar</i>	to make angry
  	<i>estudiar</i>	to study
  	<i>ganar</i>	to get, to win
  	<i>haber</i>	to have (auxiliary)
  	<i>hablar</i>	to talk

## Secondary Verb Examples

Sequence	Word	English meaning
  	<i>llegar</i>	to arrive
  	<i>llover</i>	to rain
  	<i>manejar</i>	to drive
  	<i>meter</i>	to put
  	<i>cantar</i>	to sing
  	<i>olvidar</i>	to forget
  	<i>pasar</i>	to pass
  	<i>pedir</i>	to ask, to request
  	<i>poder</i>	to be able, can
  	<i>reunir</i>	to come together
  	<i>terminar</i>	stop
  	<i>traer</i>	to bring, to carry

## Secondary Verb Examples










Sequence	Word	English meaning
  	<i>llevar</i>	to wear, to carry
  	<i>vivir</i>	to live

## Verb conjugations

In the third row of the Unity 84 Español overlay, there are labels which represent verb tenses:  
:















### Verb Markers and Meanings

Icon	Verb Tense	Example	English
 monito de acción	infinitivo	comer	to eat
 +ndo	presente progressive (gerund)	comiendo	eating
 p. pas	pretérito del pasado	comí	I ate
 ado/ido	participio del pasado (tiempo compuesto)	ha comido	had eaten
 monitor de acción	plusimperfecto del pasado	comía	I was eating, used to eat
 pulg' hacia abajo	pasado condicional	comiera	I ate, was eating
 manos	subjuncto del presente	coma	I eat, am eating
 flecha hacia el alba	future	comeré	I will eat
 fleche hacia el alba con ?	futuro condicional	comería	I would eat

**Verb Examples:**

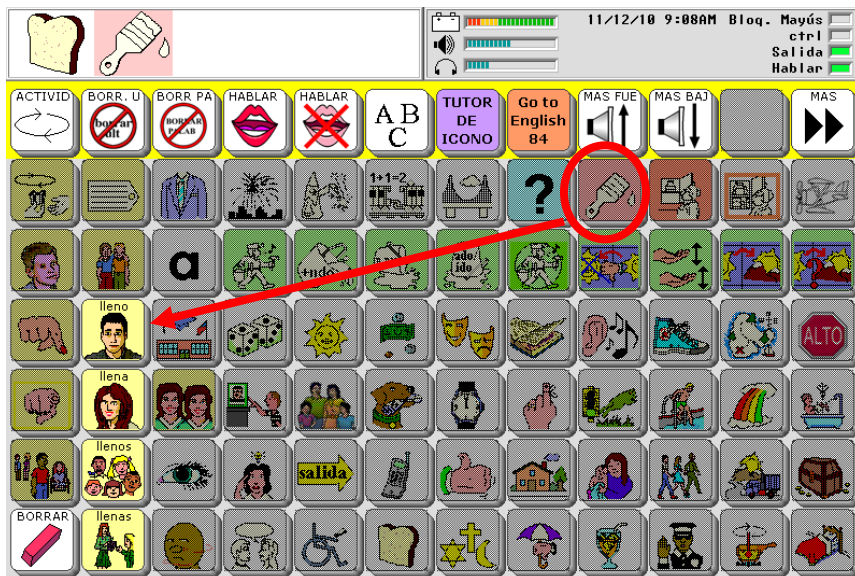
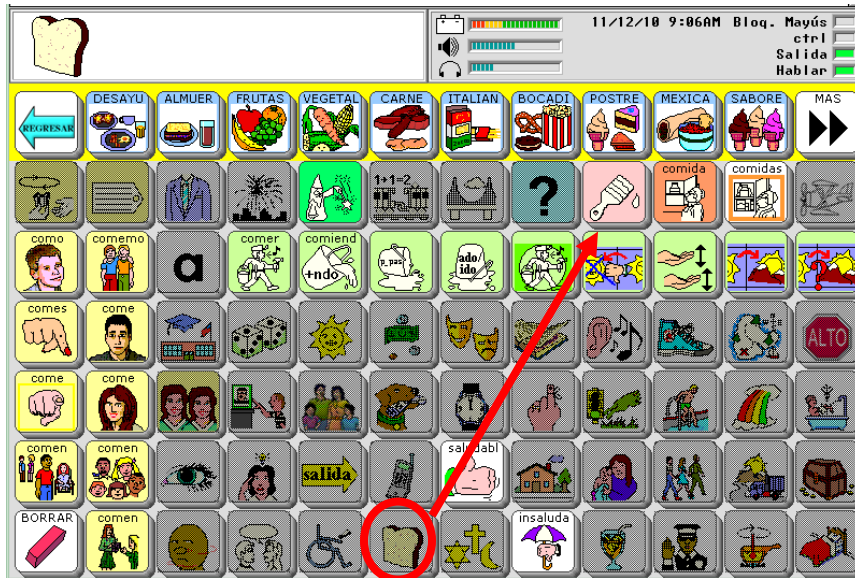
Sequence	Word	Significado en ingles
 	<i>comer</i>	to eat
 	<i>tomar</i>	to drink
  	<i>tomo agua</i>	I drink water
 	<i>comiendo</i>	eating
 	<i>tomando</i>	drinking
 	<i>como</i>	I eat
  	<i>comió</i>	you (formal) ate
  	<i>comió</i>	he ate
  	<i>comió</i>	she ate
  	<i>ha comido</i>	he had eaten
  	<i>ha tomado</i>	she had drunk
  	<i>comía</i>	he was eating, used to eat, ate

Sequence	Word	Significado en ingles
  	<i>comiera</i>	you (formal) ate, were eating
  	<i>coman</i>	you (formal, plural) eat, are eating
  	<i>tomen</i>	they drink, are drinking
  	<i>comeremos</i>	we will eat



## Adjectives

Adjectives are found by choosing a category key, such as the PAN icon for food, then selecting the pink paintbrush, and finally an ending key to indicate gender and number.











### Adjective Examples

Sequence	Word	Significado en ingles
  	<i>lleno</i>	full
  	<i>llena</i>	full
  	<i>llenos</i>	full
  	<i>llenas</i>	full
  	<i>corto</i>	short
  	<i>corta</i>	short
  	<i>cortos</i>	short
  	<i>cortas</i>	short
  	<i>largo</i>	long
  	<i>larga</i>	long
  	<i>largos</i>	long
  	<i>largas</i>	long

## Adjective opposites

In addition, you can find more adjectives and adverbs of neutral gender by choosing a category key, and then either the thumbs up key or the thumbs down on the umbrella

Sequence	Word	Significado en ingles
 fácil	<i>fácil</i>	easy
 difícil	<i>difícil</i>	difficult
 posible	<i>posible</i>	possible
 imposible	<i>imposible</i>	impossible
 igual	<i>igual</i>	same, equal
 diferente	<i>diferente</i>	different
 más	<i>más</i>	more
 menos	<i>menos</i>	less

## Use the Icon Tutor to find more words



You can find any word in the Unity 84 Spanish MAP by using the icon tutor. Select the key marked TUTOR DE ICONO, and then follow the prompts on the screen.

**You can find the documentation for English Unity 84 Sequenced in the Vantage Lite Unity Manual. See the CD that came with your bilingual Vantage Lite.**

## **Adding your customized area to Spanish bilingual**

**Very important! If you are upgrading your device by inserting a new memory card for Spanish, do these steps first with your old card still in the device.**

If you already have an English speaking user area customized in Unity, you may want to add this area to your Spanish Vantage Lite. For example if you are speaking with Unity 60 Sequenced and you have your own user area, you can use it instead of one of the English areas in the bilingual Vantage or Vanguard. Here are the directions for adding in your customized area:

### **Transfer the memory of your English-speaking area**

1. Put a USB drive into your device.
2. Go to the ToolBox, then to the Transfer Memory Menu.
3. Select Save One User Area.
4. Select your customized user area.
5. Follow the prompts on the screen to save your area to the USB drive.

**Next put in the new Spanish memory card and reset your device by holding down the on/off key for 20 seconds.**

1. Put the USB drive into your device.
2. Go to the Toolbox, then to the Transfer Memory Menu.
3. Select Load One User Area.
4. Select one of the English areas on the left. Choose one that you are not going to be using because it will be erased.
5. Select your custom area that you saved to the USB drive.
6. Follow the prompts on the screen to complete the memory transfer.

### **Make a link between your new Spanish area and your custom area.**

1. Find the orange key in the device tools activity row that says Go to English .
2. Select the Set-up key, and then the orange key.
3. Select Spell Message or Define Key Function.
4. Select Clear Display.
5. Select Insert Tool and then Switch User Area.
6. Select your custom user area.
7. Change the label on the key if you want.
8. Select OK, and OK again.
9. Use the orange key to go to your custom area.
10. Find a key in the device tools activity row where you can make a link.
11. Use the directions above to make a link back to your new Spanish user area.

**If you need help with these steps, please call PRC Service at 1-800-262-1990.**